

# KREDYT Żółte Drzwi

KONSOLIDACJE / ODDŁUŻENIA / GOTÓWKA

**MEGA NISKIE Raty** **SZYBKA Decyzja**  
Niezależnie od BIK, z komornikiem  
Bez poręczycieli, bez zgody małżonka

**SZYBKO i Tanio!**

Bez względu na WIEK  
dla KAŻDEGO!

**NOWOŚĆ** na rynku / OTWARCIE!

BYTOM, ul. Moniuszki 22 (I piętro), tel. (32) 810-10-35  
RUDA ŚL., ul. Niedurnego 57 (II piętro), tel. (32) 725-54-03

„Wiadomości Rudzkie” grają po śląsku!

**KUP PŁYTKĘ ZE SZLAGRAMI!**  
[www.wiadomoscirudzkie.pl](http://www.wiadomoscirudzkie.pl)

# KREDYT na każdą kieszeń

- oprocentowanie kredytów gotówkowych i konsolidacyjnych już od 5 %
- kredyty hipoteczne, samochodowe i firmowe
- leasingi
- kredyty bez ograniczeń wiekowych
- uproszczone procedury

Zadzwoń albo napisz SMS-a o treści TAK

**668-447-277**  
**ODDZWONIMY**  
Dojeżdżamy do Klienta

# Drugi odcinek „eneski” gotowy do jazdy



Więcej str. 12

**DYŻUR REDAKTORA**  
Joanna Orel



tel. 512-295-228  
joanna.orel@wiadomoscirudzkie.pl

\* KREDYTY \*  
GOTÓWKOWE ORAZ KONSOLIDACYJNE  
• 15 TYS. NA OŚWIADCZENIE  
• WYCiąGI Z KONTA LUB PIT 11  
• BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH  
• MAX 150 TYS. NA 150 MIESIĘCY  
TEL. 731-35-35-35 NAJTAŃSZE KREDYTY GOTÓWKOWE!

linia pożyczkowa...  
**POŻYCZKI GOTÓWKOWE**  
Euromax  
www.euromax.rsl.pl

**32 240-83-20**  
**501 244 661**

# Pożyczka w domu

**Bluefino**

Infolinia 693 200 200 Przedstawiciel 722 045 162

[www.pozyczkawdomu.pl](http://www.pozyczkawdomu.pl)



**Intermarché BYKOWINA** kup 2 za 5 zł

ZAPYTAJ SWOJEGO SPRZEDAWCĘ → CZY PRODUKTY WĘDZI NATURALNYM DYMEM?

**Rynek Wędzarniczy**

**KIELBASA ŚLĄSKA** 12,99 kg

**WINOGRONA BIAŁE LUZ** 39,99 szt.

**MAKARON LUBELLA WYBRANE RODZAJE 400 - 500 g** + BONUS 10 zł w prezencie

**OLEJ SŁONECZNIKOWY BOUTON D'OR 1 l** 9,99 (7 zł taniej)

**KAWA MIELONA JACOBS CRONAT GOLD 500 g** 12,99 (5 zł taniej)

**OLEJ** 3,49 (1,80 zł taniej)

**WSZYSTKIE PRODUKTY BREF -35%**

pełna oferta [www.intermarche.pl](http://www.intermarche.pl) | Ruda Śl.-Bykownina, ul. Górnośląska 13 **REALIZUJEMY GÓRNICZE BONY ŻYWIENIOWE**

## REWITALIZACJA KĄPIELISKA

# Powstanie niezwykły plac zabaw

Po ubiegłorocznej, kompleksowej rewitalizacji kąpieliska w Nowym Bytomiu nadszedł czas na kolejne inwestycje. Na basenie pojawią się m.in. boiska do siatkówki plażowej oraz wodny plac zabaw. Rozbudowa ma rozpocząć się po zakończeniu sezonu, a ten z kolei jest czasem remontu krytych basenów w naszym mieście.

Tylko w ubiegłym sezonie (od otwarcia kąpieliska (10.07.) do końca roku) z basenu otwartego skorzystało 60 583 osób, co pokazuje, jak dużą cieszy się on popularnością, a rewitalizacja była strzałem w dziesiątkę. W ślad za tym na kąpielisku pojawiają się kolejne atrakcje, a prace nad tym mają odbyć się na przełomie roku. – W ramach planowanych robót przewidujemy realizację elementów zagospodarowania terenu uwzględnionych w pierwotnej dokumentacji: boiska do siatkówki plażowej, drogi dojazdowej do sceny i fotowoltaiki; ale pojawią się też nowe atrakcje, które są efektem obserwacji i analizy funkcjonowania basenu w ubiegłym sezonie. Do takich atrakcji należeć będzie wodny plac zabaw. Obecnie jesteśmy w trakcie opracowywania założeń do projektu – wyjaśnia Piotr Janik, naczelnik Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta Ruda Śląska.

Podobne place zabaw są na razie rzadkością w naszym regionie, a sportkać go można np. na terenie Ośrodka Wypoczynkowego Paprocany, gdzie cieszy się on ogromną popularnością zarówno wśród dzieci jak i dorosłych. To oznacza, że nowa atrakcja, która ma pojawić się na rudzkim kąpielisku, może przyciągnąć do nas chętnych z całego regionu. Przypomnijmy, że także przeprowadzona rewitalizacja przyniosła za sobą szereg zmian na basenie letnim w Nowym Bytomiu. W jej ramach powstały m.in. trzy nowe baseny, zjeżdżalnie, platforma do opalania, plac zabaw oraz siłownia napowietrzna, a woda podgrzewana jest dzięki instalacji fotowoltaicznej.

Systematycznie remontowane w naszym mieście są także kryte baseny. Wraz z początkiem lipca rozpoczął się remont pływalni w Kochłowicach, który potrwa do końca sierpnia. – Pla-



Jedną z atrakcji jest niecka do robienia fali, wodny plac będzie kolejną.

nowany przedmiot robót to „wymiana pionów i poziomów wodnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Nr 3”. W związku z tym kochłowicka pływalnia pozbawiona będzie wody – wyjaśnia Adam Nowak, rzecznik prasowy

Urzędu Miasta w Rudzie Śląskiej. Dużo będzie się działo także na basenie przy ul. Pokoju w Nowym Bytomiu, gdzie planowana jest m.in. modernizacja elewacji pływalni (usuwanie płyt azbestowych), instalacja paneli foto-

woltaicznych w obrębie parkingu oraz modernizacja holu głównego pływalni. Z kolei przerwa techniczna na basenie przy ul. Chryzantem już się zakończyła i kolejne nie są planowane w tym roku. **Joanna Orel**

Foto: MB

REKLAMA

**TANIE**  
**POŻYCZANIE**  
**5000 zł**  
z ratą  
**64,60 zł**  
miesięcznie\*

**SPRAWDŹ  
KONIECZNIE**



**RUDA ŚLĄSKA - BIELSZOWICE**  
ul. Kokota 169 - tel.: 32 240 20 98

**RUDA ŚLĄSKA - HALEMBA**  
ul. Kłodnicka 54 - tel.: 32 342 28 35

**RUDA ŚLĄSKA**  
ul. Wolności 23 - tel.: 32 244 57 39

**RUDA ŚLĄSKA - KARMAŃSKIE**  
ul. Wolności 99 - tel.: 32 342 17 21

**RUDA ŚLĄSKA - GODUŁA**  
ul. Joanny 12 - tel.: 32 342 10 01

**RUDA ŚLĄSKA - NOWY BYTOM**  
ul. Niedurnego 57 - tel.: 32 771 71 30

**RUDA ŚLĄSKA - HALEMBA**  
ul. 1-go Maja 49 - tel.: 32 243 23 81

**RUDA ŚLĄSKA - WIREK**  
ul. Sienkiewicza 11 - tel.: 32 342 38 10

**RUDA ŚLĄSKA - HALEMBA**  
ul. Solidarności 9/3 - tel.: 32 240 84 42

**ŚWIĘTOCHŁOWICE - PARK HANDLOWY ZGODA**  
ul. Śląska 109 - tel.: 32 340 54 06

[www.SKOK.Slask.pl](http://www.SKOK.Slask.pl)

\*Przykład reprezentatywny: całkowita kwota kredytu: 10 970,00 zł, czas obowiązywania umowy: 41 miesiące, stopa oprocentowania kredytu w skali roku: 8,10% (zmienna), opłata przygotowawcza: 0 zł, prowizja: 1146,37 zł, koszt ubezpieczenia: 1274,74 zł, rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 26,72%, rata: 307,21 zł, całkowita kwota do zapłaty: 15 057,57 zł, w tym odsetki: 1625,46 zł, roczna opłata za prowadzenie konta: 41,00 zł. Informacje podane na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 10.06.2016r. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego. Przedstawione dane mają charakter informacyjny i nie stanowią oferty w rozumieniu artykułu 66 k.c. Szczegółowe informacje otrzymasz w najbliższym oddziale Kasy.

## ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY 2016

# To były dla nas wyjątkowe dni

Z okazji zakończonych w niedzielę Światowych Dni Młodzieży do Rudy Śląskiej przybyło ok. 500 pielgrzymów, którzy gościli m.in. w domach mieszkańców miasta. Pod swój dach pielgrzymów zdecydowali się zaprosić Julia i Darek Kudełko, którzy na kilka dni stali się włoską rodziną.

– Jak to się stało, że staliście się częścią Światowych Dni Młodzieży?

– Dowiedzieliśmy się, że nasza parafia poszukuje ochotników, którzy ugoszczą pielgrzymów w swoich domach, a że jesteśmy bardzo otwarci i chętnie podejmujemy się wyzwania, to zdecydowaliśmy się bez zastanowienia. Później okazało się, że pielgrzymami, którzy trafią do halembskiej parafii, mają być Włosi, a ponieważ ten kraj jest nam bardzo bliski z powodu kilku podróży do włoskiej ziemi,

utwierdził się tylko w przekonaniu, że była to dobra decyzja.

– Kogo gościliście w swoim domu?

– Mieszkało u nas dwóch chłopaków – dwóch Andreów, czyli polskich Andrzejów. Jeden z nich ma 18 lat, w przyszłym roku zdaje maturę i jest koszykarzem. Drugi nasz gość ma lat 23, studiuje mechanikę i jest muzykiem włoskiej grupy pielgrzymów. Włosi są bardzo otwarci, sympatyczni, bezproblemowi, energetyczni,



**W naszym mieście goszczono również pielgrzymów z USA. Przyjęli ich mieszkańcy Bykowiny.**



Julia i Dariusz Kudełko i goście z Włoch – Andrea Luzi i Andrea Panfini.

wdzięczni i, jak określił to jeden z organizatorów „Dni diecezji” – ks. Grzegorz – „mają swój styl”. Ich zwyczaje, podejście do życia oraz upodobania kulinarne są zupełnie inne od naszych. Gdybyśmy nie spędzali z nimi tyle czasu, nie mielibyśmy o tym pojęcia.

– Jak spędziliście te kilka dni, kiedy pielgrzymi przyjechali na „Dni diecezji”?

– Gościliśmy naszych pielgrzymów prawie tydzień, tj. od wtorku do poniedziałku. Nasi goście większość czasu spędzali w ramach zorganizowanych przez parafię „Dni diecezji”, odwiedzając Sanktuarium Jasnogórskie w Częstochowie, Muzeum Auschwitz-Birkenau, korzystając z atrakcji naszego aquaparku, czy zwiedzając halembską kopalnię. Bardzo fajne jest to, że obie parafie, tzn. parafia Matki Bożej Różańcowej i Podwyższenia Krzyża Świętego w Kłodnicy połączyły siły organizując wycieczki, ognisko, zabawy integracyjne, czy mecz

piłki nożnej Polska-Włochy. Nasi goście tak naprawdę mieli mało wolnego czasu, dlatego każdy wieczór poświęciliśmy im w stu procentach rozmawiając i wymieniając doświadczenia. Staraliśmy się także pokazać im to, co najlepsze w polskiej kuchni, no i wzajemnie uczyliśmy się języków. My doskonaliśmy włoski, a oni polski. Integrowaliśmy się jednak nie tylko z „naszymi” pielgrzymami, ale także z innymi rodzinami goszczącymi przybyłych. Staraliśmy się jak najbardziej urozmaicić im pobyt w Polsce. Po Światowych Dniach Młodzieży chcemy utrzymywać kontakt z naszymi włoskimi przyjaciółmi. Myślę, że w dobie tak szybkiej, globalnej komunikacji jest to jak najbardziej możliwe. Włosi są niewyobraźalnie gościnni, więc bardzo możliwe, że skorzystamy z zaproszenia, jakie otrzymaliśmy i odwiedzimy ich za rok.

– Czy organizacyjnie było to dla Was duże przedsięwzięcie?

– W zasadzie nie musieliśmy się jakoś szczególnie przygotowywać. Sprzątaliśmy, gotowaliśmy i dobrze zaopatrzyliśmy lodówkę. Byliśmy w stałym kontakcie z księdzem, opiekunem naszych pielgrzymów, więc o wszystkich istotnych punktach programu wiedzieliśmy dużo wcześniej.

– Czyli decyzja o przyjęciu pielgrzymów była dobrym pomysłem...

– Uważam, że jest to bardzo cenne, jedyne w swoim rodzaju i bardzo pozytywne doświadczenie. Jesteśmy pewni, że i my, i nasi goście zapamiętamy te wydarzenia do końca życia. Dzięki temu mieliśmy możliwość dużo mocniejszego i bardziej zaangażowanego przeżycia Światowych Dni Młodzieży, a przecież na tym to właśnie polega. Poza tym możemy zrobić coś dobrego dla innych ludzi, nie oczekując tak naprawdę niczego w zamian, a jednak otrzymując tak wiele.

**Arkadiusz Wieczorek**

\*Promocja obowiązuje od 4.08.2016 r. - 10.08.2016 r.

**DELISSO**  
DELIKATESY  
MAM TO WSZYSTKO W DELISSO

**3199 kg**  
SZYNKA UPIECZONA NIK-POL  
Ze 148g mięsa wyprodukowano 100g produktu

**1199 kg**  
SCHAB Z/K NIK-POL

**045 szt.**  
WAFLEK ELITESSE DE LUX SKAWA 20 g

**899 szt.**  
KAWA EXCLUSIVE TCHIBO 250 g

**169 szt.**  
KONSERWA TURYSTYCZNA WERBLIŃSKI 300 g

**149 szt.**  
MAKARON LEON KUCHARZ KRAJANKA WALKOWANY EKO 250 g

**259 szt.**  
PIWO DZIKI SĄD ŻYWEĆ 400 ml

**Nik-Pol**  
Zaprasza i poleca!

**RUDA ŚLĄSKA UL. CHORZOWSKA 58** [www.delisso.pl](http://www.delisso.pl)

**REALIZUJEMY GÓRNICZE BONY ŻYWIENIOWE**

1/2 LITRA PIWA ZAWIERA 25 GRAMÓW CZYSTEGO ALKOHOLU ETYLOWEGO  
SPRZEDAŻ ALKOHOLU OSOBOM DO LAT 18 JEST PRZESTĘPSTWEM

## Ogródki do likwidacji

| WIREK

Dzierżawcy ogródków w Wirku muszą się wyprowadzić. Miasto zamierza przeznaczyć teren w rejonie ulicy Głównej – Juliusza Słowackiego pod budowę kompleksu garaży. Urzędnicy tłumaczą, że sprawa od dawna była sygnalizowana działkowcom, którzy będą mieli możliwość dzierżawienia innej działki.

– Na początku lipca dostaliśmy wypowiedzenia umowy dzierżawy – tłumaczy mieszkaniec Wirku. – Zupełnie nie spodziewaliśmy się tego, że w ciągu niecałych dwóch miesięcy będziemy musieli się wyprowadzić i zrównać z ziemią nasze małe ostoje zieleni, które

przez lata każdy z nas tu tworzył – dodaje.

Miasto tłumaczy, że temat nie jest nowy i dużo wcześniej sygnalizowano, że do takiej sytuacji dojdzie. – Podczas spotkań prezydent miasta z mieszkańcami przedstawialiśmy informacje o prze-

budowie i uporządkowaniu terenu przy ulicach Adolfa Kempnego i Juliusza Słowackiego. Temat sygnalizowany jest już od 2014 roku, kiedy to została rozesłana pierwsza ankieta – tłumaczy Adam Nowak, rzecznik prasowy Urzędu Miasta.

Już pod koniec marca br. wydano decyzję zatwierdzającą projekt budowlany i pozwolenie na budowę obejmu-

W ramach inwestycji przewidziana jest budowa zjazdów z drogi publicznej i parkingów przy ulicy Juliusza Słowackiego, wyrównanie terenu oraz jego oświetlenie. Zadanie podzielono na osiem etapów. Taki podział umożliwi zachowanie możliwości garażowania dotychczasowym użytkownikom przy jednoczesnym realizowaniu inwestycji.



Foto: AW

**Działkowcy mają możliwość otrzymania nowej działki.**

jące budowę zespołu garaży wraz z zagospodarowaniem terenu. Projekt zakłada rozbiórkę wszystkich istniejących na terenie inwestycji elementów. Działkowcy do końca sierpnia muszą usunąć na własny koszt istniejące obiekty budow-

lane, w tym także sieci uzbrojenia terenu i nie przysługuje im z tego tytułu zwrot równowartości poniesionych na tym terenie inwestycji. Jest jednak możliwość otrzymania nowej działki. – Istnieje możliwość wskazania nowego miejsca

pod dzierżawę ewentualnego ogródka rekreacyjnego, jednakże teren będzie wymagał poczynienia tzw. nakładów na jego zagospodarowanie. Nakłady te nie podlegają rozliczeniu – tłumaczy Adam Nowak. **Arkadiusz Wieczorek**

## Remont budynku już niebawem

| ORZEGÓW

Wracamy do sprawy budynku przy ulicy Hlonda w Orzegowie, który przez wiele lat pełnił funkcję szpitala, a wcześniej była to siedziba władz gminy. Budynek po zlikwidowaniu szpitalnego oddziału stoi pusty. Jednak podjęto pierwsze kroki w kierunku zmian.

– Żal patrzeć jak taki piękny obiekt niszczy się – mówi pan Krzysztof, mieszkaniec Orzegowa. – Zastanawiam się, czy w końcu ktoś zajmie się remontem tego obiektu, który jest przecież pod ochroną – dodaje.

Budynek aktualnie jest własnością Wyższej Szkoły Nauk Stosowanych z siedzibą w Rudzie Śląskiej. – Rada Miasta w maju 2013 roku podjęła uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości z przeznaczeniem na cel prowadzonej działalności oświatowej i naukowej niezwią-

zanej z działalnością zarobkową – przypomina Adam Nowak, rzecznik prasowy Urzędu Miasta.

Minęły jednak trzy lata od tej decyzji i... teraz wreszcie sprawa ruszyła z miejsca! Władze uczelni poinformowały, że lada moment rozpocznie się remont elewacji budynku. Niedawno zgodę na prace remontowe wydał wojewódzki konserwator zabytków, a obecnie uczelnia czeka na pozwolenie budowlane, które jest niezbędne do rozpoczęcia prac. Wcześniej w budynku prowadzone były już roboty

czyszczące związane z odgrzybieniem piwnic i wysuszaniem murów, spowodowane zalaniem obiektu w przeszłości. Renowacja elewacji rozpocznie się więc w najbliższym czasie. Natomiast remont mający na celu dostosowanie obiektu do nowych funkcji rozpocznie się, gdy tylko pojawią się pieniądze na ten cel. Finalnie budynek przy ulicy kard. Hlonda zostanie przeznaczony pod siedzibę Wyższej Szkoły Nauk Stosowanych, tak jak pierwotnie zakładano.

**Arkadiusz Wieczorek**



Foto: AW

**Wkrótce rozpocznie się remont elewacji zabytkowego budynku.**



**HOFMAN**  
DOM POGRZEBOWY



**USŁUGI POGRZEBOWE I KREMACYJNE**

Ruda Śląska – Wirek, ul. Nowary 27  
tel. 32 24 00 388, 32 24 22 627

[www.hofman-dompogrzebowy.pl](http://www.hofman-dompogrzebowy.pl)

REKLAMA






## USTAWA ANTYTERRORYSTYCZNA

**Rejestrowanie kart – tak chcą walczyć z przestępcami**

Ustawą antyterrorystyczną, uchwaloną przez Sejm 10 czerwca, dosyć istotnie zmieniono zasady użytkowania telefonów na kartę. W ubiegłym tygodniu weszła w życie część zapisów wspomnianego aktu prawnego, które mają na celu zapobieganie wszelkim przestępstwom dokonywanym przy pomocy nieznanymi numerów. To w praktyce oznacza, że właściciel każdego numer telefonicznego, także na kartę, a nie na abonament, musi podawać swoje pełne dane kontaktowe.

Koniec z brakiem konieczności rejestrowania karty telefonicznej prepaid. Od teraz telekomunikacyjni usługodawcy będą zmuszeni weryfikować dane klienta kupującego kartę – wymagać będą podania imienia, nazwiska, numeru PESEL albo serii i numeru dokumentu tożsamości, natomiast w przypadku cudzoziemców spoza krajów Unii Europejskiej, sprawdzany będzie numer paszportu lub karta pobytu. Na tym jednak się nie kończy, ponieważ operatorzy również będą inwigilować firmy – w tym wypadku konieczne będzie poinformowanie o numerze identyfikacyjnym REGON, bądź NIP lub numerze w Krajowym Rejestrze Sądowym, ewidencji działalności gospodarczej lub innym właściwym dla danej jednostki rejestrze. Co będzie wiązało się z niepodaniem odpowiednich danych? Operator nie rozpocznie świadczenia usługi.

Zmiany jakie niesie ustawa dotyczą także wszystkich użytkowników telefonów na kartę,

którzy SIM zakupili jeszcze przed 25 lipca – ci mają czas do 1 lutego 2017 roku, by udać się do swojego operatora i zarejestrować dane osobowe. Po tym terminie wszystkie niezarejestrowane karty zostaną wyłączone. Na taką sytuację operatorzy przygotowali się od jakiegoś czasu. Sieci komórkowe już ogłaszają nowe oferty dla użytkowników kart, po to, by ci zarejestrowali swoje numery. Szacuje się, że w Polsce z telefonów na kartę korzysta około 30 milionów użytkowników.

Celem ustawy antyterrorystycznej jest podniesienie efektywności działania polskiego systemu antyterrorystycznego oraz zwiększenie bezpieczeństwa samych obywateli. Docelowo także zmiany przepisów mają doprowadzić do większej i skuteczniejszej koordynacji oraz współpracy pomiędzy służbami bezpieczeństwa.

Magdalena Buchta



Rejestrowanie kart ma zwiększyć poziom bezpieczeństwa.

**WYNAJEM SCENY**

- o wymiarach 6x8 m
- nowej
- z zadaszeniem
- z wymaganymi atestami
- z transportem
- szybki montaż (60 min)



**MOŻLIWOŚĆ WYNAJMU SAMEJ SCENY  
LUB KOMPLEKSOWEJ OBSŁUGI IMPREZY  
Z NAGŁOŚNIENIEM ORAZ OŚWIETLENIEM  
- CENA DO UZGODNIENIA**



**ZADZWOŃ:** 512 295 227 lub 32 248 60 97

**U NAS  
KUPISZ  
PŁYTY**

Zapamiętać chce!

Freje

**ZE  
ŚLĄSKIMI  
SZLAGRAMI!**



[www.wiadomoscirudzkie.pl](http://www.wiadomoscirudzkie.pl)

**REDAKCJA GAZETY „Wiadomości Rudzkie”**  
ul. Niedurnego 36 41-709 Ruda Śląska  
tel. 32 248 60 97

## HOROSKOP

WRÓŻKA  
JADZIA

Tel. 607 – 468 – 787



**Baran** – Niespodziewana wizyta gości z bardzo dalekich stron przyniesie nieoczekiwane konsekwencje i wiele komplikacji.



**Byk** – Wkrótce poznasz kogoś, kto bardzo Ci zaimponuje. Zastanów się, czy dla niego warto zmienić całe swoje życie. Nie podejmuj pochopnych decyzji.



**Bliźnięta** – Dzięki determinacji pokonasz wiele przeszkód, które los postawi na Twojej drodze. Jeśli ciężko pracowałeś, zostaniesz nagrodzony.



**Rak** – Już nikomu nie będziesz musiał zadrościć sukcesów, bo sam zaczniesz je odnosić. Być może dzięki talentowi odkrytemu przez bliską osobę.



**Lew** – Jeśli pozwolił, by namiętność zdominowała Twoje życie, a instynkt zapanował nad rozumem, zniszczysz swoje małżeństwo bądź stały związek. Dobrze to przemyśl.



**Panna** – Teraz nastąpi poprawa Twoich stosunków z bliźnimi. Wreszcie zakończą się nieporozumienia, a na skutek odniesionych sukcesów staniesz się gwiazdą w towarzystwie.



**Waga** – Jeśli skierujesz całą energię na swój związek, zamiast szukać wrażeń poza nim, czeka Cię odnowa uczuć. Szukaj pomysłów, jak ubarwić Wasze życie.



**Skorpion** – Praca i kariera będą główną treścią Twojego życia. Ambicje wzrosną i pojawią się odpowiednie okoliczności do ich realizacji. Podpiszesz ważną umowę.



**Strzelec** – Ostrożnie z wydatkami. Na drogę zakupy i luksusy przyjdzie czas jesienią. Teraz zastanów się nad polisą bądź dodatkowym ubezpieczeniem.



**Koziorożec** – Twój partner nieco się Tobą znudził, ale właśnie teraz odzyskasz jego względy. Będziesz bowiem przebojowy i odważny.



**Wodnik** – Wiedz, że jeśli zaszalejesz z wydatkami, to potem będziesz musiał nieco zacisnąć pasa. To może być trudne, gdyż Twoje ambicje i apetyt są duże.



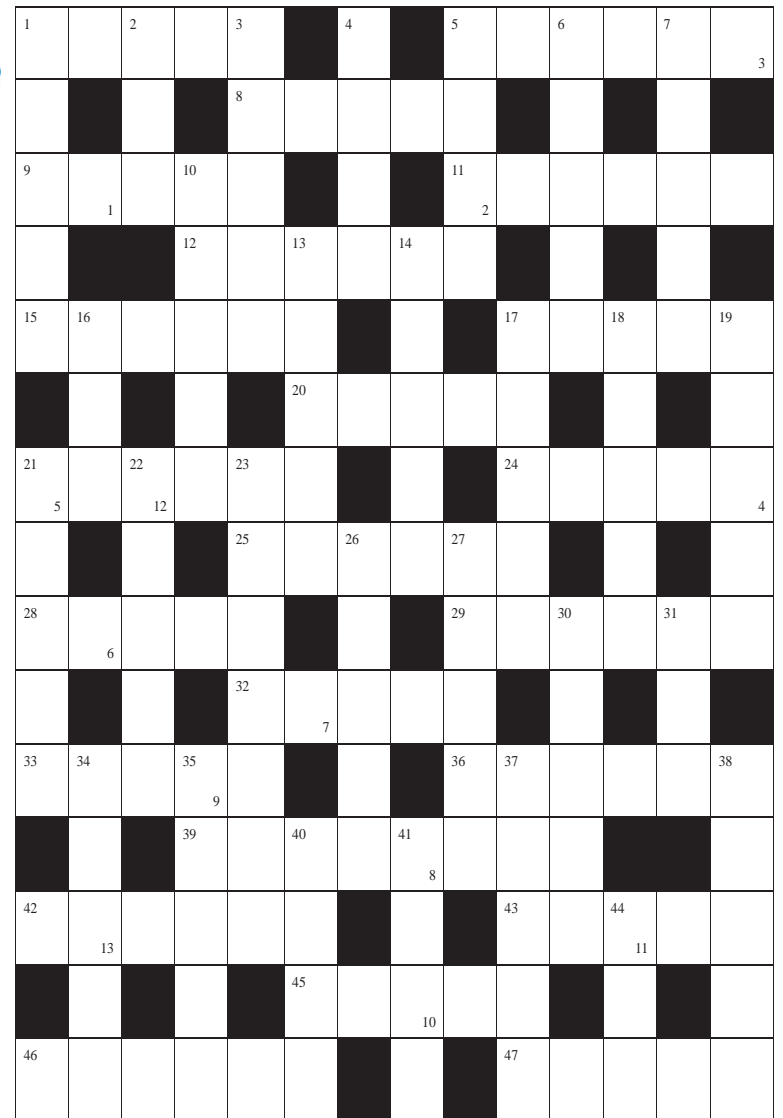
**Ryby** – Uważaj na stres i nadmiernie emocjonalne reakcje, mogą wywołać bezsenność i kłopoty z sercem. Nie lekceważ sygnałów.

WRÓŻKA  
JADZIAZAPRASZA!!! TAROT CYGAŃSKI  
Wirek, ul. Obr. Westerplatte 36,  
tel. 607-468-787KRZYŻÓWKĘ  
SPONSORUJE  
Firma Handlowa  
Rumcajs

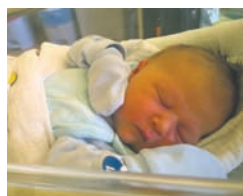
Poziomo: 1 – niejedna w szkole, 5 – walka zapaśnicza, 8 – gat. małpy, 9 – barak, 11 – natręt, 12 – dowódca Kozaków, 15 – miła woń, 17 – ptak z rzędu kuraków, 20 – podzwrotnikowe pnącze, 21 – polor, 24 – styl pływacki, 25 – znawca piękna, 28 – pierwsze wyjście z kartą w grze, 29 – ostrze w sieczkarni, 32 – pomost, 33 – dawny dozorca koni w kopalni soli, 36 – kolor jaskrawoczerwony, 39 – flirt, romans, 42 – tkanina ścienna, 43 – cecha moralna, 45 – zakon derwiszów, 46 – zniesienie, 47 – podziałka.

Pionowo: 1 – manna, gryczana, 2 – rumuński samochód terenowy, 3 – imię żeńskie, 4 – grzmot, 5 – szyk samolotów, 6 – dawna moda, 7 – zespół wędrownych aktorów, 10 – równina stepowa w Pd. Ameryce, 13 – zbiór map, 14 – przylądek na Antarktydzie, 16 – instr. muz., kant, 17 – rozkaz, 18 – klejowa farba wodna, 19 – bez, 21 – zawsze wypływa na wierzch, 22 – klasztor prawosławny, 23 – miasto w USA, 26 – szybkość, 27 – gościniec, 30 – biały w kinie, 31 – ...Baba, 34 – narzędzie ogrodnicze, 35 – plama na honorze, 37 – przystąpienie do czegoś, 38 – gat. antylopy, 40 – naszyta na dziurę, 41 – wódka japońska, 44 – żądłówka.

Hasło krzyżówki nr 28 brzmiało: Karta Seniora. Nagrodę otrzymuje Katarzyna Dybciak. Po odbiór zapraszamy do redakcji. Nagrodę tj. kupon o wartości 50 złotych, który jest do realizacji w firmie handlowej „Rumcajs” (Ruda Śl., ul. Hlonda 38 – 40) z tej krzyżówki otrzyma jedna osoba spośród tych, które nadeszły na adres redakcji (41 – 709 Ruda Śl., ul. Niedurnego 36) hasło, które jest rozwiązaniem krzyżówki. Na rozwiązania czekamy do 10 dni od daty zamieszczenia konkursu.



## NAJMŁODSI RUDZIANIE – WITAMY W RUDZIE ŚLĄSKIEJ!

Paweł Magiera  
syn Beaty i Krzysztofa  
ur.28.06. (4360g, 62 cm)Maria Tatarska  
córka Anny i Kajetana  
ur. 19.07. (2515 g i 46 cm)Kacper Henryk Christ  
syn Patrycji i Ryszarda  
ur. 19.07. (2700 g i 51 cm)Kacper Labuda  
syn Sabiny i Łukasza  
ur. 18.07. (4040 g i 58 cm)Michał Krzyżanowski  
syn Agnieszki i Stanisława  
ur. 18.07. (3655 g i 57 cm)Oskar Kobylański  
syn Natalii i Dawida  
ur. 21.07. (3200 g i 53 cm)Kornelia Hanak  
córka Pauliny i Pawła  
ur. 28.06. (2024 g i 50 cm)Wojtuś Próchniak  
syn Agnieszki i Tomasza  
ur. 19.07. (3170 g i 53 cm)Alicja Palus  
córka Ewy i Dariusza  
ur. 20.07. (2610 g i 51 cm)Oliwia Pośpiech  
córka Moniki  
ur. 17.07. (2700 g i 53 cm)Kacper Włodarczyk  
syn Anny i Jacka  
ur. 14.07. (4555 g, 61 cm)Fabian Belzyt  
syn Anety i Macieja  
ur. 27.07. (3400 g i 57 cm)Paulina Kampa  
córka Eweliny i Stanisława  
ur. 26.07. (2980 g i 54 cm)Janina Kulas  
córka Marzeny i Rafała  
ur. 26.07. (2680 g i 50 cm)Mikołaj Jenczura  
syn Karoliny i Tomasza  
ur. 27.07. (4200 g i 60 cm)Maja Pszczółka  
córka Joanny i Łukasza  
ur. 27.06. (3665 g i 57 cm)Ignacy Pryszcz  
syn Wandy i Sebastiana  
ur. 27.07. (2850 g i 51 cm)Julia Krzyszczo  
córka Karoliny  
ur. 28.07. (3670 g i 53 cm)

**Aproduction**  
Agnieszka Rolnik  
pierwsza sesja  
Twojego malucha  
tel. 798 896 968  
facebook.pl/aproduction.rolnik

REKLAMA

## POLECAMY

Jorge Franco  
Dzika bestia

„Każdego popołudnia sterczę pod ogrodzeniem w nadziei, że zjawi się znowu. Czekam na nią do szóstej, licząc, że wyjdzie do lasu. Ale nie ujrzałem jej już nigdy więcej, choćby wyglądającej przez okno. Czasem słyszę jakieś gwizdy i wtedy ogarnia mnie wzruszenie, bo myślę, że to znak od niej, ale gwizd oddala się, nikt nie gdzieś między drzewami i dochodzi z coraz to innego miejsca”.

Izolada mieszka w dziwnym i zarazem fascynującym zamku. Przytłoczona nierealnością otaczającego ją świata, ucieka przed samotnością w gęstwinę zamkowego lasu.

Jorge Franco kreuje w swojej powieści mroczną baśń, która przetrząsa się w obłąkańczą historię pewnego porwania. Zarówno w twierdzy, jak i poza nią, miłość, „ta dzika bestia”, przybiera postać obsesji, uzurpuje sobie prawo do sprawowania kontroli nad drugim człowiekiem, rozpala żądze zemsty. Można się od niej uwolnić, jedynie akceptując śmierć jako przeznaczenie.

Powieść zdobyła Nagrodę Wydawnictwa Alfaguara w 2014 roku.

„Dzika bestia”, mieszanka fantazji i okrucieństwa, mająca coś z baśni braci Grimm i atmosfery filmów braci Cohen, kryje w sobie smakowitą niespodziankę.

Laura Restrepo

Ten kolumbijski autor może być moim następcą.

Gabriel García Márquez

# RTV EURO AGD

5.08.2016 • GODZ. 9:00

# WIELKIE OTWARCIE

PO MODERNIZACJI

ZMIENIAMY SIĘ w C. H. AGORA BYTOM w BYTOMIU i w C. H. przy TESCO w RUDZIE ŚL.

**SUPER PRODUKTY W EXTREMALNIE NISKICH CENACH !**



**100**  
PPI

**LED TV**

**2xHDMI**

**THOMSON**  
TELEWIZOR LED  
40 cali 40RS3013  
•2xHDMI •1xUSB •Klasa A+  
•Technologia 100 PPI

~~1199,-~~ **40** cali

**950,-**

**100**  
PPI

**LED TV**

**2xHDMI**

~~949,-~~ **32** cale

**770,-**

~~1149,-~~ **849,-**

**PROCESOR INTEL**

**PAMIĘĆ 4 GB**

**DYSK 500 GB**

Windows 10

**SAMSUNG** TELEWIZOR LED 32 cale UE32J4100 •2xHDMI •1xUSB •Klasa A+ •Technologia 100 PPI

**Lenovo** LAPTOP IDEAPAD100 15,6" 80MJ00Q2PB

~~209,-~~ **99,-**

Amica

**POJEMNOŚĆ 20 LITRÓW**

**MOC 700 W**

**Amica** KUCHNIA MIKROFALOWA AMG20M70V  
•6 poziomów mocy •Funkcja rozmrażania i podgrzewania

**7** cali

**249,-**

**199,-**

lark **TABLET ULTIMATE 7i**

**WINDOWS 10**

**PROCESOR INTEL**

**APARAT 3 Mpix**

**BLUETOOTH**

**4** cale

**149,-**

**99,-**

**MANTA** SMARTFON MSP4007

**4** cale

**11:50**

**MANTA** SMARTFON MSP4007

**DUAL SIM**

**WiFi / BLUETOOTH**

**APARAT CYFROWY**

**149,-**

**99,-**

**MANTA** SMARTFON MSP4007

**EURO - LIDER RYNKU RTV i AGD W POLSCE**

**Amica**

**160 cm WYSOKOŚCI**

**KLASA A++**

**KOLOR SREBRNY**

**1049,-**

**790,-**

**Amica**

ŁODÓWKO-ZAMRAZARKA FK265.3SAA  
• Wys./Szer./Gł.: 160/55/58  
• Poj. 204 l (149 l/55 l)

**Indesit**

**KLASA A**

**690,-**

**Indesit**

KUCHNIA ISGMH1A(X)U  
• GAZOWO-ELEKTRYCZNA • Szer. 50 cm  
• Automatyczna zapalarka gazu  
• Piekarnik elektryczny wielofunkcyjny

**60 cm SZEROKOŚCI**

**SHARP**

**WYŚWIETLACZ ELEKTRONICZNY**

**Active Drying System**

**1/2 ZAŁADUNKU**

**OPÓŹNIENIE STARTU**

**KLASA A+AA**

**999,-**

**750,-**

**SHARP**

ZMYWARKA QWC11F491WEU  
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/60  
• Temperatury zmywania 50-65°C  
• 3 programy zmywania

**SAMSUNG**

**SLIM 45 cm GŁĘBOKOŚCI**

**WYŚWIETLACZ ELEKTRONICZNY**

**PROGRAM SZYBKI 15'**

**1000 obr.**

**KLASA A++**

**999,-**

**790,-**

**6 kg pojemności**

**SAMSUNG**

PRALKA WW60J3083LW  
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/45 • Program prania wełny, sportowy, Baby Care

**1000 obr.**

**KLASA A+**

**949,-**

**690,-**

**POLAR**

PRALKA PTL1019  
• Wys./Szer./Gł.: 90/40/60 • Poj. 5,5 kg  
• Program szybki 30 min.

**FLORINA**

**PATELNIJA DO NALESNIKÓW**

**1999,-**

**999,-**

**FLORINA**

PATELNIJA JAGODA FK265.3SAA  
• Średnica 24cm

**3599,-**

**2499,-**

**MOC 1200W**

**ZIMNY NADMUCH**

**Ravanan**

SUSZARKA SW2010T  
• 2 poziomy regulacji

**OSTRZA ZE STALI NIERDZEWNEJ**

**SIECIOWO-AKUMULATOROWA**

**7999,-**

**4999,-**

**ELSON**

MASZYNA DO STRZYŻENIA ZMG11

**SIECIOWO-AKUMULATOROWA**

**13999,-**

**9999,-**

**PHILIPS**

GOLARKA HQ6927/16

**WYŚWIETLACZ LCD**

**3999,-**

**2999,-**

**MPM**

WAGA ŁAZIENKOWA MWA-02/S1

**MOC 250W**

**3999,-**

**1999,-**

**Evita**

BLENDER EB001

**MOC 2200W**

**POJ. 1,7l**

**TYLKO W EURO!**

**5999,-**

**2999,-**

**Vesta**

CZAJNIK EEK01

**MOC 750W**

**TYLKO W EURO!**

**6999,-**

**2999,-**

**RAVEN**

SANDWICZ ES002

**Vesta**

**TYLKO W EURO!**

**VENTYLATOR ET701**

**AUTOMATYCZNA OSCYLACJA**

**6999,-**

**4999,-**

**Vesta**

WENTYLATOR ET701

**Oral B**

**COŃCÓWKA 3D WHITE**

**5999,-**

**5999,-**

**BRAUN**

SZCZOTECZKA D12 3D WHITE

**MOC 1800W**

**12999,-**

**7999,-**

**BOSCH**

ŻELAZKO TDA2325

**POJEMNOŚĆ 24 LITRY**

**ZASILANIE 12V**

**19999,-**

**12999,-**

**Ravanan**

ŁODÓWKA TURYSTYCZNA CS-24S

**FUNKCJA GORĄCEJ WODY**

**REGULACJA WYSOKOŚCI PODSTAWKI**

**36999,-**

**9999,-**

**KRUPS**

EKSPRES KAPSULKOWY KP1105

**Amica**

**15999,-**

**9999,-**

**MOC 1400W**

**ODKURZACZ VM1041**

• Klasy DEBG • Zwijacz przewodu

**Electrolux**

**19999,-**

**19999,-**

**MOC 1400W**

**KLASA SKUTECZNOŚCI NA PODŁOGACH TWARDEJ**

**KLASY FCCA**

**ODKURZACZ ZP4001EL**

**EURO - LIDER RYNKU RTV I AGD W POLSCE**



**SMART TV**  
**500 Hz**  
WBUDOWANE WiFi

~~1899,-~~ **1599,-** **40 cali**



**Panasonic** TELEWIZOR LED 40 cali TX40DSU401  
•2xHDMI •1xUSB •Klasa A+ •Technologia 500 Hz BMR

**SMART TV**  
**450 PMI**  
WBUDOWANE WiFi

~~2499,-~~ **1990,-** **49 cali**



**LG** TELEWIZOR LED 49 cali 49LH570U  
•2xHDMI •1xUSB •Klasa A+ •Technologia 450 PMI

**SMART TV**  
**200 Hz**  
WBUDOWANE WiFi

~~1599,-~~ **1299,-** **32 cale**



**SONY** TELEWIZOR LED 32 cale KDL32WD605  
•2xHDMI •2xUSB •Klasa A •Technologia 200 Hz Motionflow XR

**SMART TV**  
**400 Hz**  
**3D**  
WBUDOWANE WiFi

~~3290,-~~ **2790,-** **55 cali**



**Panasonic** TELEWIZOR LED 3D 55 cali TX55CS630E  
•3xHDMI •2xUSB •Klasa A+ •Technologia 400 Hz BMR

**NAGRYWANIE 1280x720**  
**MATRYCA CMOS**  
**OBUDOWA PODWODNA**

~~149,-~~ **99,-**



**KAMERA SPORTOWA SJ400**

**OBIEKTYW 18-55 mm DC III**

**18 mln PIKSELI**  
**NFC**  
**WiFi**

~~1549,-~~ **1399,-**



**Canon** LUSTRZANKA CYFROWA EOS1300D

**CD**  
**USB**

~~199,-~~ **129,-**



**HYUNDAI** RADIO Z CD TRCS12AU3  
•Odtwarzanie CD, MP3 •Radio FM, AM

**WEJŚCIE NA KARTĘ SD**  
**AUX** **USB**

**AUDIOMEDIA** **RADIO AMR116**  
•Moc 4x20W •Odtwarzanie MP3, WMA

~~109,-~~ **79,-**



**WEJŚCIE NA KARTĘ MICRO SD**

~~24<sup>90</sup>~~ **9<sup>99</sup>**



**QUER** ODTWARZACZ MP3 KOM0547

**USB**

~~299,-~~ **199,-**



**BLAUPUNKT** WIEŻA MS5BK  
•Moc 30W •Odtwarzanie CD, MP3 •Złącze USB •Radio FM •Budzik

**32 GB**

~~54<sup>99</sup>~~ **24<sup>99</sup>**



**GOOD RAM** PENDRIVE TWISTER 32 GB

**8 GB**

**IDEALNA DO SMARTFONÓW I TABLETÓW**

~~19<sup>99</sup>~~ **10<sup>99</sup>**



**TOSHIBA** KARTA PAMIĘCI MICROSD 8GB

**24<sup>99</sup>**

**10<sup>99</sup>**



**Microsoft** AKUMULATOR USB DC18 NOKIA JUICE

~~29<sup>99</sup>~~ **13<sup>99</sup>**



**VAKOSS** MYSZ BEZPRZEWODOWA TM-652WG

**EURO - LIDER RYNKU RTV I AGD W POLSCE**

 <p><del>1450.-</del> <b>1299.-</b></p> <p><b>PROCESOR AMD</b></p> <p><b>EKRAAN 17,3" HD</b></p> <p><b>HDMI</b> <b>RADEON R2</b> <b>PAMIĘĆ 4GB</b> <b>DYSK 500GB</b></p> <p>Windows 10</p> <p>hp <b>LAPTOP 17,3" 17-P100NW</b></p>	 <p><del>1899.-</del> <b>1599.-</b></p> <p><b>INTEL CORE i5</b></p> <p><b>PAMIĘĆ 4GB</b> <b>DYSK 500GB</b></p> <p>Windows 10</p> <p>Lenovo <b>LAPTOP IDEAPAD 15,6" 80QQ00GWPB</b></p>	
 <p><b>DUAL SIM</b> <b>APARAT CYFROWY</b> <b>ODTWARZACZ MP3</b></p> <p><del>59.-</del> <b>29.-</b></p> <p><b>MANTRA TELEFON MS1711</b></p>	 <p><b>PODŚWIETLANY WYŚWIETLACZ</b></p> <p><del>79.-</del> <b>49.<sup>99</sup></b></p> <p><b>vtech TELEFON CS1100</b></p>	 <p><b>DUAL SIM</b> <b>MODEM LTE</b> <b>APARAT 8 Mpix</b></p> <p><del>569.-</del> <b>499.-</b></p> <p><b>HUAWEI SMARTFON Y6</b></p>
 <p><b>DYSK 500 GB</b></p> <p><b>XBOX ONE 500 GB</b></p> <p><del>1299.-</del> <b>1199.-</b></p> <p><b>XBOX ONE KONSOLA XBOX ONE 500 GB+GRA FIFA16</b></p>	 <p><b>DRUKARKA ATRAMENTOWA</b> <b>KOMPAKTOWE WYMIARY</b></p> <p><del>119.-</del> <b>99.-</b></p> <p><b>hp DRUKARKA HP DJ INKADV 1115</b></p>	 <p><b>MAPA POLSKI I DOŻYWOTNIA AKTUALIZACJA MAP</b> <b>5 cali</b> <b>WBUDOWANA MAPA FOTORADARÓW</b></p> <p><del>249.-</del> <b>199.-</b></p> <p><b>SmartGPS NAWIGACJA SAMOCHODOWA SG732 05M</b></p>
 <p><del>1725.-</del> <b>1599.-</b></p> <p><b>DYSK 1TB</b></p> <p><b>PS4 KONSOLA PS4+3 GRY DRIVECLUB, BEYOND HEAVY RAIN</b></p>	 <p><b>PRĘDKOŚĆ DO 300Mb/s</b></p> <p><del>69.<sup>99</sup></del> <b>49.<sup>99</sup></b></p> <p><b>DSL</b> <b>4 PORTY LAN 10/100Mb/s</b></p> <p><b>TP-LINK ROUTER TL-WR841N</b></p>	 <p><b>USB 3.0</b> <b>ROZMIAR 2,5"</b> <b>POJ. 500 GB</b></p> <p><del>199.-</del> <b>149.-</b></p> <p><b>SEAGATE DYSK ZEWNĘTRZNY 2,5" 500GB</b></p>

**EURO – LIDER RYNKU RTV I AGD W POLSCE**



**PIEKARSKA**  
**GLIWICKA**  
**BUKOWA**  
**1 MAJA**

# RTV EURO AGD

**PIĄTEK 05.08.2016 • GODZ. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>**  
**WIELKIE OTWARCIE PO MODERNIZACJI**  
**BYTOM RUDA ŚLĄSKA**

**C. H. AGORA**  
Plac Tadeusza Kościuszki 1  
sob. 9-21 niedz. 10-20

**C. H. TESCO**  
ul. 1 Maja 370 A  
sob. 9-21 niedz. 10-18

ZE WZGLĘDU NA OGRANICZONE ILOŚCI KAŻDEMU KLIENTOWI SPRZEDAJEMY TYLKO PO JEDNEJ SZTUCE PRODUKTU PROMOCYJNEGO. CENY PRODUKTÓW Z ULOTKI WIELKIE OTWARCIE PO MODERNIZACJI OBOWIĄZUJĄ OD 5 SIERPNIA 2016r. TYLKO W SKLEPACH: W BYTOMIU C. H. AGORA, PLAC TADEUSZA KOŚCIUSZKI 1 I W RUDZIE ŚLĄSKIEJ C. H. TESCO, 1 MAJA 2370A TYLKO DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW LUB DO ODWOŁANIA W CZĘŚCI LUB W CAŁOŚCI. Zastrzegamy możliwość wystąpienia błędów w procesie przygotowania ulotki do druku.

## WIADOMOŚCI RUDZKIE GRAJĄ PO ŚLĄSKU

# Jeśli ktoś o coś prosi, zrób to od razu

W ramach cyklu „Wiadomości Rudzkie grają po śląsku” rozmawiamy z Mirkiem Szołtyskiem, który po odejściu w 1999 roku z zespołu Duo Trapery założył własny zespół pod nazwą Mirosław Szołtysek i Wesołe Trio.

– Na najnowszej płycie „Zostań wzorem – Pieśni pielgrzymkowe” prezentujesz muzykę religijną. To spora zmiana jeśli chodzi o muzykę w Twoim wykonaniu.

– Wychowany byłem w wierze katolickiej i pochodzę z takiej rodziny. Wielkim marzeniem mojej mamy było, żebym wydał płytę religijną. Prosiła mnie o to wiele razy. Nigdy jednak nie było na to czasu. Mama odeszła w zeszłym roku, a ja postanowiłem wreszcie wydać tę płytę. Myślę, że to również nauka dla mnie i dla innych, że jeśli ktoś nas o coś prosi, to zróbmy to dziś, bo jutro może być za późno. Napisałem specjalnie trzeci utwór z myślą o mojej mamie. To „Zostań Wzorem”, który jest tytułowym utworem z tej płyty. Zresztą cały ten krążek zadedykowałem właśnie mojej mamie.

– Płyta to duet z Bożeną. Po raz pierwszy zaśpiewałeś razem z żoną.

– Muszę się przyznać, że długo nie wierzyłem w wokalne siły mojej żony. Minęły lata i w końcu zmieniłem zdanie i uznałem, że Bożena poradzi sobie z tym wyzwaniem. Póki co zaśpiewaliśmy razem na tej płycie i nie zastanawiałem się nad tym, czy będziemy dalej tworzyć muzykę śląską, gdzie

Bożena odpowiada za strony taneczne i wizualne.

– Przed Tobą 50. urodziny. To czas na podsumowanie?

– Jest taka piosenka, która mówi: „Trzeba wiedzieć kiedy ze sceny zejść”. Ja nie czuję jeszcze takiej potrzeby. Publiczność chce mnie słuchać, więc chcę dalej robić to, co trwa już od 16 lat.

– Wydanie płyty z muzyką pielgrzymkową zbiega się także z innym ważnym wydarzeniem w Twoim życiu.

– Zostanę tatą po raz trzeci. To bardzo ważne przeżycie, zwłaszcza że w tym roku obchodzę Abrahama. Myślę także, że pojawienie się dziecka da mi nowe siły do dalszej pracy.

– Na brak pracy nie narzekasz, więc nowe siły się przydadzą.

– Rzeczywiście, pracy jest sporo, co bardzo mnie cieszy. Miałem już okazję w przeszłości pracować w telewizji i radiu. Do radia niedawno wróciłem po sporej przerwie i bardzo się z tego cieszę, bo czuję się tu jak ryba w wodzie. Najlepiej jednak czuję się na scenie z moim zespołem, bo najważniejsze to robić to, co się lubi. Jeśli praca daje nam radość, to wszystko się udaje.

Arkadiusz Wieczorek



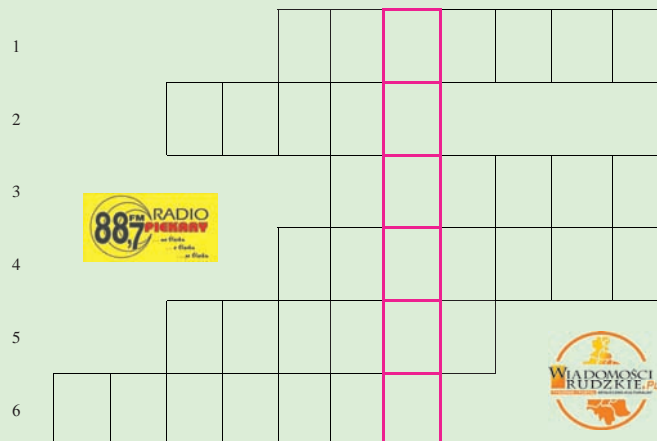
Foto: mat. pras.

## Śląską Krzyżówkę z Radiem Piekary prezentują Anna Włodarczyk i Adam Gruca

Zapraszamy do wspólnej zabawy z programem „Śląska Krzyżówka” emitowanym na antenie Radia Piekary. Słuchacze mogą sprawdzić swoją znajomość śląskich wyrazów, a przy okazji wygrać atrakcyjne nagrody. Hasło krzyżówki z „Wiadomości Rudzkiej” jest jednocześnie jednym z haseł „Śląskiej Krzyżówki” w Radiu Piekary, którą będziecie mogli rozwiązać podczas programu na żywo dzwoniąc do studia Radia Piekary w niedzielę, 7 sierpnia, o godzinie 18.10.

### JEDNO HASŁO – SZANSA NA DWIE NAGRODY

Aby wziąć udział w losowaniu nagród na antenie Radia Piekary, SMS-a z rozwiązaniem krzyżówki należy wysłać pod nr 71100 w treści wpisując hasło: **piekary. + hasło krzyżówki**. Nagroda to parasol Radia Piekary. Aby wziąć udział w losowaniu nagród dla Czytelników „Wiadomości Rudzkiej” SMS-a z rozwiązaniem krzyżówki należy wysłać pod nr 71100 w treści wpisując **wiad. + hasło krzyżówki**. Nagroda to płyta CD ze śląskimi przebojami. Na rozwiązanie czekamy do 6 sierpnia. Koszt SMS-a 1,23 zł/brutto.



1. np. patelnia, 2. np. święto, 3. np. Rajnchold, 4. np. łobuz, nieznośne dziecko, 5. np. drobny pieniądz, 6. np. śledź



REKLAMA

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta (II piętro, naprzeciw pokoju 215) wykazu nieruchomości gruntowych znajdujących się w Rudzie Śląskiej, w rejonie ulicy: Rycerskiej, która zostanie oddana w dzierżawę z przeznaczeniem pod istniejący ogródek przydomowy, Siewnej, która zostanie oddana w dzierżawę, z przeznaczeniem pod istniejący ogródek przydomowy.

*Alpin* WESELE  
HOTEL Z KLASĄ W GÓRACH

**NOCLEGI DLA GOŚCI GRATIS!**

*Spełniamy  
marzenia...*

Szczyrk tel. 33 827 19 00  
ul. Beskidzka 40 www.weselewszczyrku.pl



# RUDZKI INFORMATOR SAMORZĄDOWY

5 sierpnia br. (piątek) o godz. 20:00 rolnicy i rowerzyści otworzą nowy odcinek trasy N-S w Rudzie Śląskiej. Właśnie zakończył się drugi etap inwestycji. Obecnie trwa przetarg na budowę trzeciego etapu drogi oraz projektowany jest jej czwarty, najdłuższy odcinek. Na budowę II i III etapu trasy N-S Ruda Śląska otrzyma 136 mln zł unijnej dotacji.

## Otwarcie II odcinka trasy N-S



Jako pierwsi nowo wybudowany odcinek trasy N-S przetestują rolnicy i rowerzyści.

5 sierpnia do użytku zostanie oddany blisko kilometrowy odcinek trasy od ul. 1 Maja do ul. Bukowej wraz z węzłem dwupoziomowym i przedłużeniem ul. Bukowej do ul. ks. Niedzieli. – Dzięki łagodnej zimie i zaangażowaniu wykonawcy budowę tego odcinka udało się ukończyć 10 miesięcy przed pierwotnie zakładanym terminem – informuje prezydent Grażyna Dziedzic.

Oficjalne otwarcie nowo wybudowanego odcinka rozpocznie się o godz. 20.00. Jako pierwsi okazją do przetestowania drogi będą mieli rolnicy i rowerzyści. Jedni i drudzy nie powinni w tym dniu zapomnieć o zabrananiu ze

sobą kasku. Zbiórka wszystkich chętnych planowana jest przy wiadukcie, który znajduje się za TESCO w Czarnym Lesie. Podczas otwarcia II etapu trasy N-S zaprezentuje się również Teatr Ognia Nam-Tara z pokazem zainspirowanym historią przemysłu Śląska. Ruch samochodowy zostanie dopuszczony około godz. 23.30.

Trasa N-S ma połączyć Drogową Trasę Średnicową z autostradą A-4. – To nasza najważniejsza inwestycja drogowa – podkreśla prezydent Grażyna Dziedzic. – Jest ona kluczowa nie tylko dla Rudy Śląskiej, ale i całego regionu. Istotne jest już samo połączenie

autostrady i DTŚ, skutkiem którego będzie odciążenie ulicy 1 Maja. Ponadto przy trasie powstaną atrakcyjne tereny inwestycyjne. Ta budowa to duże wyzwanie finansowe, ale dobrze się do niego przygotowaliśmy, pozyskując środki unijne i niskooprocentowany kredyt z Europejskiego Banku Inwestycyjnego – dodaje.

Dla potrzeb inwestorów przy trasie N-S miasto przygotowało atrakcyjne tereny inwestycyjne. Już zostały sprzedane grunty przy ul. Noworudzkiej o powierzchni 1,2 ha oraz teren przy ul. Bukowej o powierzchni 4,4 ha. Okolice ulicy Noworudzkiej to te-

ren zabudowy produkcyjno-usługowej z podstawowym przeznaczeniem gruntów pod obiekty produkcyjne, magazynowo-składowe oraz usługowe, w tym obiekty handlu o powierzchni sprzedaży poniżej 2000 m<sup>2</sup>. Natomiast przy ul. Bukowej będą mogły powstać usługi logistyczne i obiekty handlowe o powierzchni sprzedaży powyżej 2000 m<sup>2</sup>.

Przypomnijmy, że do tej pory w Rudzie Śląskiej zrealizowany został pierwszy, 1 km odcinek trasy N-S. Został on przekazany do użytkowania na początku 2013 roku. Prowadzi od ul. 1 Maja, czyli drogi nr 925, do Drogowej Trasy Średnicowej, wraz z węzłem dwupoziomowym z ul. 1 Maja. Jego budowa dofinansowana została w ramach RPO WŚL 2007-2013.

Na początku czerwca br. ogłoszony został przetarg na budowę odcinka trasy N-S od ul. Bukowej do ul. Kokota wraz z węzłem dwupoziomowym. – Roboty drogowe oprócz samej trasy obejmą też budowę dwupoziomowego węzła z ul. Kokota, drogi dojazdowej do ogródków działkowych, chodników, ścieżek rowerowych, elementów systemu odwodnienia, a także przebudowę odcinka ul. Kokota oraz wlotu i odcinka ul. Wideckiego – wylicza Michał Pierończyk, wiceprezydent Rudy Śląskiej. Wybudowany zostanie również wiadukt, którym trasa N-S przebiegać będzie nad ulicą Kokota. Odwodnie-

nie zapewni z kolei sieć kanalizacji deszczowej. – Inwestycja obejmie również oświetlenie trasy, węzła, chodników i ścieżek rowerowych, wykonanie barier ochronnych oraz oznakowania pionowego i poziomego, a także nasadzenia drzew i krzewów – mówi wiceprezydent Pierończyk. Przebudowane zostaną też istniejące sieci infrastruktury technicznej – wodociągowa, kanalizacyjna, gazowa, elektro-energetyczne i telekomunikacyjne.

Jeśli chodzi o następny odcinek trasy N-S – od ul. Kokota do zjazdu na autostradę A-4, to obecnie trwają prace projektowe. Mają one zostać zakończone do końca sierpnia 2016 roku. Będzie to najdłuższy z realizowanych odcinków. Jego długość wyniesie 1,9 km. W ramach tego zadania powstanie również rondo w rejonie ul. Bielszowickiej oraz aż trzy wiadukty – jeden nad ul. Bielszowicką, drugi nad przebiegającą linią kolejową oraz trzeci nad ul. Piaskową. Podobnie jak w przypadku wcześniejszych odcinków, na realizację ostatniego władze miasta starać się będą o unijne dofinansowanie. – Na razie czekać musimy na kompletną dokumentację wraz z kosztorysem. Wstępnie szacujemy, że koszt budowy tego odcinka wyniesie około 130 mln zł – podkreśla prezydent Grażyna Dziedzic.

IM



Od 20 lipca w Rudzie Śląskiej obowiązują nowe stawki opłaty za zajęcie pasa drogowego. Mniej zapłaci się teraz m.in. za umiejscowienie w pasie drogowym pojemników do selektywnej zbiórki odpadów. Natomiast podwyższona została opłata za zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót drogowych i usuwania awarii w rejonie chodników, czy ścieżek rowerowych. Ma to zmobilizować wykonawców do szybszej realizacji prac.

## Nowe stawki opłaty za zajęcie pasa drogowego

– Zmiana wysokości niektórych stawek oraz wprowadzenie nowych pozycji to efekt rozmów z naszymi mieszkańcami oraz wynik obserwacji tego, kto i za co dokonywał opłat – tłumaczy prezydent Grażyna Dziedzic.

W ten sposób za zajęcie pasa drogowego zapłaci się mniej, gdy wykorzystywany będzie na lokalizację pojemników do selektywnej zbiórki odpadów. – W wielu przypadkach spółdzielnie czy wspólnoty mieszkaniowe nie posiadają

własnego terenu pod lokalizację śmietników i są zmuszone korzystać z pasa drogowego. Do tej pory w katalogu opłat nie mieliśmy takiej pozycji – wyjaśnia Grażyna Dziedzic.

Do niedawna przypadki takie klasyfikowane były jako zajęcie pasa drogowego na prawach wyłączności, co wiązało się z opłatami za zajęcie 1 m<sup>2</sup> w zależności od kategorii drogi od 2 do 4 zł za m<sup>2</sup> za dzień. Obecnie stawka ta została ujednolicona i obniżona do 50 gr za 1 m<sup>2</sup>

za dzień za pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów i od 1 do 3 gr za m<sup>2</sup> za dzień dla obiektów małej architektury (placiki gospodarcze).

Podobnie jak w przypadku pojemników na odpady, w katalogu opłat za zajęcie pasa drogowego nie były ujęte tereny przylegające do działek, z przeznaczeniem na ogródek przydomowy lub zagospodarowanie drobną zielenią. Tu też pobierana była wyższa opłata, teraz została obniżona do symbolicznych

10 gr. za 1 m<sup>2</sup>, bez względu na kategorię drogi.

Kolejna zmiana dotyczy tym razem podwyższenia opłaty. Obecnie więcej trzeba zapłacić za zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót drogowych lub usunięcia awarii. Wyższe opłaty dotyczą jedynie prac dotyczących chodników, placów, zatok, ścieżek rowerowych, zjazdów i parkingów. Kwoty te wyższe są od 50 gr do 2 zł za zajęcie 1 m<sup>2</sup> za dzień pasa drogowego. – Ta zmia-

na ma na celu zwiększyć bezpieczeństwo niechronionych uczestników ruchu drogowego, czyli pieszych i rowerzystów. Większa opłata ma zmobilizować firmy prowadzące prace drogowe bądź usuwające awarie do tego, by szybciej ukończyć prace i tym samym opuścić pas drogowy – tłumaczy prezydent.

Zmiana stawek opłaty drogowej ustanowiona została uchwałą radnych na ostatniej sesji Rady Miasta. Jej zapisy weszły w życie 20 lipca br. TK

Prelekcje, wykłady i panele dyskusyjne czekają w Miejskim Centrum Kultury w Rudzie Śląskiej na pasjonatów gier i literatury z gatunku fantasy. Od 4 sierpnia br. w każdy czwartek będą się tam odbywały spotkania z fantastyką. Będzie to również okazja do zagrania w gry planszowe, których rudzki Klub Fantastyki posiada już ponad 60. Uczestnicy spotkań przygotowują się też do ogólnopolskiego konwentu „Ruda Mithrilu: Mroczna Legenda”, którego druga edycja odbędzie się w styczniu przyszłego roku w Rudzie Śląskiej.

## Fantastyczna Ruda

Projekt Fantastyczna Ruda to cykl 16 spotkań, które będą odbywały się co tydzień, od sierpnia do listopada br., w każdy czwartek od 17.00 do 20.00. Organizatorzy spotkań zaplanowali między innymi rozmowy o roleplayingu i storytellingu, o sposobie kreacji świata i bohatera w światach fantasy, przyjrzą się technikom cosplay'owym i sposobom przygotowania strojów. Zajmą się też tematyką LARP, RPG, literacką i filmową. – *Zauważyliśmy, że wielu mieszkańców naszego miasta angażuje się w różne formy spotkań z fantastyką. Chcemy, żeby rudzki Klub Fantastyki był swoistym centrum, gdzie każdy może przyjść, poznać takich samych pasjonatów i cieszyć się wszystkimi niesamowitymi przygodami, jakie mają miejsce w Rudzie Śląskiej* – mówi Marcin Tomkiewicz z Klubu Fantastyki „Ruda Mithrilu”.

Rudzki Klub Miłośników Fantastyki powstał jesienią ubiegłego roku. – *Przez cały rok w każdy czwartek klubowicze spotykają się w Miejskim Centrum Kultury, aby grać, dyskutować, wspólnie spędzać czas w oderwaniu od wszechobecnej aktualnie elektroniki, by przeżywać przygody. Wystarczy do tego jedynie trochę wolnego czasu, grupa znajomych i pusty stół, który stanie się sceną dla pasjonujących rozgrywek, lochów, smoków, potężnych czarodziejów czy szybkich statków kosmicznych* – zdradza Marcin Tomkiewicz. – *Klub prowadzi też akcję na Facebooku, zachęcając każdego do opisywania i dokumentowania swoich przygód czy to z grami planszowymi, fabularnymi, czy też karciowymi, oznaczając swoje posty hashtagiem #FantastycznaRuda* – dodaje.

Klubowicze przy okazji spotkań przygotowują się też do ogólnopolskiego konwentu „Ruda Mithrilu: Mroczna Legenda”, którego pierwsza edycja odbyła się w styczniu bieżącego roku w Miejskim Centrum Kultury. – *Z tego, co słyszałem, odbiór imprezy przez uczestników był bardzo dobry, co nas bardzo cieszy. Padły też pytania o kolejne edycje* – mówi Marcin Tomkiewicz, koordynator konwentu. – *Mamy w planach kolejne wydarzenia związane z fantastyką. Chcemy pokazać, że w Rudzie Śląskiej można organizować cykliczną imprezę skupiającą miłośników fantastyki z całej Polski* – dodaje.

Projekt Fantastyczna Ruda został pozytywnie zaopiniowany i otrzymał wsparcie Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Dom



**Konkurs cosplay był najbardziej widowiskowym punktem styczniowego konwentu „Ruda Mithrilu: Mroczna Legenda”.**

Kultury Plus. Szczegółowe informacje o działalności Klubu można

znaleźć na stronie: <http://www.rudamithrilu.pl> **IM**

II Rudzki Półmaraton Industrialny, letnie kino plenerowe, impreza rycerska przy gródku, festyny rodzinne oraz spotkania muzyczne w parku im. A. Koziół – to kilka propozycji na drugi miesiąc wakacji w Rudzie Śląskiej.

## Sierpień w mieście

Do II Rudzkiego Półmaratonu Industrialnego pozostało już tylko kilka dni. Bieg odbędzie się 6 sierpnia o godz. 21:00. Oprócz dystansu półmaratońskiego, na którym odbędzie się główna rywalizacja biegaczy, zawodnicy wystartują na dystansie 7 km oraz w rywalizacji nordic walking.

Trasa została poprowadzona na 7 km pętli. – *Będzie to nowa trasa, ale równie wymagająca jak ostatnio. Najważniejsza zmiana to start i meta zlokalizowane na rynku. Dodatkowo zawodnicy, w odróżnieniu od zeszłego roku, startując z Nowego Bytomia pobiegną w kierunku Wirku* – tłumaczy ultramaratończyk August Jakubik, współorganizator wydarzenia.

Zawodnicy uczestniczący w półmaratonie przebiegać będą w pobliżu zabudów przemysłowych. Część z nich, podobnie jak w zeszłym roku, w dniu imprezy zostanie bezpłatnie udostępniona do zwiedzania zarówno uczestnikom biegów, jak i mieszkańcom Rudy Śląskiej. Na liście proponowanych miejsc znalazła się wieża wodna w Nowym Bytomiu, gdzie zostanie zorganizowana wystawa Rafała Bryka „Wskrzeszenie przeszłości”, kolonia Ficinus oraz maszyna drukar-



**Seanse filmowe przy Aquadromie cieszą się dużą popularnością.**

ska znajdująca się w Miejskim Centrum Kultury im. Henryka Bisty. W MCK będzie można obejrzeć także wystawę zdjęć o charakterze industrialnym. Więcej na [www.polmaratonrudzki.pl](http://www.polmaratonrudzki.pl).

W wieczór poprzedzający półmaraton w Rudzie Śląskiej odbędzie się otwarcie drugiego odcinka trasy N-S.

Wydarzeniu towarzyszyć będzie przejazd na rolkach oraz rowerach. – *Zapraszamy każdego, kto chciałby „przetestować” nową drogę. Należy pamiętać jednak o kaskach* – zachęca Krzysztof Piecha, naczelnik Wydziału Komunikacji Społecznej i Promocji Miasta UM. Zbiórkę zaplanowano o godz. 19:30 w rejonie Tesco w Czar-

nym Lesie – wjazd od ul. Bukowej. Uroczyste otwarcie drogi odbędzie się z kolei o godz. 20.00.

W sierpniu kontynuowane będzie letnie kino plenerowe. Przed Aquadromem filmy wyświetlane będą w każdy piątek o godz. 21.30, zaś Miejskie Centrum Kultury im. Henryka Bisty zaprasza do swojego ogrodu w każdy wtorek, od 9 sierpnia, na godz. 20.30. Przy MCK podczas każdego spotkania prezentowanych będzie kilka filmów krótkometrażowych. Na „pierwszy ogień” pójść takie produkcje jak: „400 turek”, „Historia przedmiotu”, „Pod sutannami”, „P\*dzio”, „Lunatyk”.

Do ogrodów MCK warto będzie zajrzeć także w niedziele. W godzinach od 16.00 do 20.00 przy ośrodku kontynuowane będą spotkania pod hasłem „Familijna Niedziela”.

Muzyczne, pełne atrakcji dla najmłodszych popołudnia będą się też odbywały w parku im. Augustyna Koziół w Rudzie. 7 sierpnia odbędzie się tam koncert promenadowy Orkiestry Dętej KWK „Pokój”, 14 sierpnia zostanie zorganizowany koncert „Cztery Pory Roku”, a 27 sierpnia festyn z okazji 20-lecia Radia Piekary.

13 i 15 sierpnia w Rudzie Śląskiej odbędą się z kolei festyny pod hasłem „Po sąsiedzku”. Pierwszy z nich, organizowany w parku „Strzelnica”, połączony będzie z wyborem Miss Wakacji „Wiadomości Rudzkich”. Na scenie wystąpią Michalina Starosta i Arkadia Band. Podczas drugiej imprezy, przy Aquadromie, zaprezentują się Bożena Mielnik, Emi Band i Arkadia Band. Oba wydarzenia rozpoczną się o godz. 16.00. Na miejscu nie zabraknie gier, zabaw i konkursów dla dzieci.

Tradycyjnie z końcem sierpnia mieszkańcy będą mogli wziąć udział w imprezie poświęconej średniowiecznemu gródkowi. 27 i 28 sierpnia w godzinach od 10.00 do 18.00 w Bykowinie (tereny zielone przy ul. Górnośląskiej) odbędzie się wydarzenie pod hasłem „In Memoriam Castrum”.

W programie zaplanowano pokazy średniowiecznego rzemiosła (m.in. kowal, garncarz, tkacz, odlewnik), warsztaty łucznicze, pokazy musztry i potyczki rycerskie, zwiedzanie gródka z przewodnikiem oraz zabawy dla najmłodszych w duchu średniowiecza. Imprezę po raz czwarty organizowało będzie Stowarzyszenie Genius Loci – Duch Miejsca. **DR**

# OTWARCIE II ETAPU

# TRASY N-S

## PRZEJAZD ROLKARZY I ROWERZYSTÓW

# 5 SIERPNIA 2016

19:30 ZBIÓRKA

POKAZY FREESTYLE SLALOM

POKAZY PUMP TRUCK

20:00 OFICJALNE OTWARCIE TRASY N-S

20:20 PRZEJAZD ROLKARZY

I ROWERZYSTÓW

WJAZD OD UL. BUKOWEJ (TESCO W CZARNYM LESIE)

KONKURSY Z NAGRODAMI!



## WYWIAD Z KIMŚ TAKIM JAK TY

# Spełnia marzenia każdej kobiety

Czy ma talent? Tak! Dlaczego nietuzinkowy? Bo spod jej rąk wychodzą nietuzinkowe kreacje, które są marzeniem każdej kobiety. Rudzianka Grażyna Pander-Kokoszka, której pracownia krawiecka mieści się przy ul. Janasa, niedawno odwiedziła casting programu „Mam Talent”. Wynik tej wizyty poznamy już wkrótce.

– **Jak to się stało, że znalazła się Pani w programie „Mam Talent”?**

– Już w poprzedniej edycji chciałam wziąć udział, ale jakoś tak wyszło, że się nie zdecydowałam. Chyba zabrakło mi wówczas czasu czy odwagi, a może po prostu błędnie oceniłam, że krawiectwo to nie talent. W tym roku jednak zmieniłam zdanie. Uważam, że jeśli ktoś potrafi łączyć tkaniny i niebanalne dodatki w taki sposób, by kreacje wyglądały nietuzinkowo, a kobiety w nie odziane prezentowały się zmysłowo i atrakcyjnie, to myślę, że jednak mam talent i warto go pokazać. Z drugiej strony, gdy tysiące ludzi mówi mi, że „mam talent”, to może coś w tym jednak jest i naprawdę go posiadam. Postanowiłam zaryzykować i wziąć udział w programie.

– **Jak wyglądał sam casting?**

– Zaczęło się od precastingu we Wrocławiu, gdzie pojechałam po raz pierwszy. Wspominam go z obawami, wiązały się one z wszystkim wytycznymi. Jednak ekipa TVN była rewelacyjna. Co do uczestników to tak naprawdę nie wiem, z kim rywalizowałam i jakie talenty prezentowano – wszystko działo się w ekspresowym

tempie i szybko wróciłam do domu. Po tygodniu dowiedziałam się, że dostałam się do kolejnego etapu – tym razem zaprezentowałam swoje kreacje inaczej. Moja ekipa powiększyła się z dwóch osób do jedenastu. To był jeden z niezapomnianych dni w moim życiu. Warto było pójść i zmierzyć się ze swoimi obawami. A jak było i jak oceniło mnie jury? Nie zdradzę! Jedno wiem na pewno – tym razem zobaczę każdy odcinek edycji. Mogę jedynie zdradzić, że był to cudowny dzień, pełen wrażeń, strachu i ciepłych słów od całej ekipy tworzącej show.

– **„Mam Talent” to jedno, ale czym zajmuje się Pani teraz?**

– Dopiero wróciłam z urlopu, więc zaczynam powolutku wracać do szycia. Na razie nie wiem co mnie czeka, każdego dnia otrzymuję propozycje i to mnie cieszy. Wysyłam kolejne sukienki na warsztaty, czekają mnie kolejne sesje. W tym roku miałam możliwość stworzyć wiele niezwykle kobiecych, zwiewnych, nietuzinkowych, bajecznych kreacji. Zbliża się też większy projekt z miastem Rudą Śląską i cudowne warsztaty na zamku w Mosznej.

– **Czym się Pani inspiruje tworząc kolejne kreacje?**

– Kiedyś patrzyłam na to co „modne”, co narzucają nam wielcy projektanci. Z czasem przestałam gonić za każdym narzuconym trendem – uważam, że najlepszym doradcą jest właśnie nasza dusza. Często jest tak, że zaczynam projekt, po czym go odkładam na później lub na zawsze, po to by zacząć coś zupełnie innego. Moimi inspiracjami są miejsca, gdzie dana kreacja będzie wykorzystana. Przede wszystkim jak mantrę powtarzam – cokolwiek bym nie stworzyła, zawsze musi być kobieco.

– **Właśnie. Co najczęściej słyszy Pani od kobiet noszących Pani kreacje?**

– Że są piękne, zmysłowe, niepowtarzalne – kobiety czują się w nich jak księżniczki... Słucham każdej z nich, ale raczej szukam uśmiechu, błysku w oku bądź, tak jak ostatnio, nawet łez. To bardziej odzwierciedla radość kobiety.

– **Który z etapów tworzenia kreacji lubi Pani najbardziej?**

– Nie da się projektować, nie szyjąc. Jedno bez drugiego w moim przypadku nie ma prawa bytu. Tak naprawdę nie



Pani Grażyna nie zdradza werdyktu jury.

szkicuję nigdy wcześniej swoich projektów, a zwykle dopiero po uszyciu. Moja metoda to obserwacja tkaniny, krojenie podstawy, przeszukanie szuflad... i wy-

chodzi „arcydzieło”. Dla mnie obie te czynności są bardzo ważne i dlatego zawsze muszą ze sobą współgrać.

Magdalena Buchta

## LUDZIE Z PASJĄ

# Kapitan Kazik, który opłynął Horn

– *W chirurgii, tak samo jak na morzu podczas sztormu, decyzje trzeba podejmować szybko i trafnie* – mówi Kazimierz Swoboda, ordynator Oddziału Chirurgii Ogólnej i Naczyniowej Szpitala Miejskiego w Rudzie Śląskiej, prywatnie zapalony żeglarz i kapitan jachtowy.

– *Moja przygoda z żaglami zaczęła się w liceum. W trakcie wakacji „zapalenie z Lublina” namówił mnie na dwutygodniowy śródlądowy rejs tratwą z Augustowa do Warszawy, to było chyba w III klasie liceum. Potem na studiach, po drugim roku, zapisałem się na obóz żeglarski. Jako jedna z pięciu osób zdałem egzamin praktyczny na sternika jachtowego, od tego się zaczęło* – tak ordynator Swoboda wspomina początki swojej pozazawodowej pasji.

Za namową znajomych dr Swoboda od 20 lat regularnie, dwa, trzy razy w roku, pływa na Mazurach, a od 2000 roku odbywa rejsy na otwartym morzu. – *Podróż zdobywałem kolejne patenty, od żeglarza aż do kapitana jachtowego. Ta atmosfera żeglarska tak mnie wciągnęła, że kilka razy w roku po prostu muszę wypływać, a to pływanie mazurskie też ma swój urok. Tu inaczej niż na morzu, praktycznie kiedy się chce, można zejść na ląd i pośpiewać przy ognisku, a ja bardzo lubię szanty* – tłumaczy ordynator.

Żeglarstwo chirurg z Goduli traktuje jako odskocznnię od pracy i życia codziennego. – *Jak są dobre warunki i trzeba walczyć z wiatrami i falami, to człowiek podczas takiego rejsu może zresetować się zupełnie i naprawdę odpuścić* – podkreśla. Prawdopodobnie jako jeden z niewielu w kraju ordynator Swoboda opłynął Horn, skalisty przylądek cieszący się wśród żeglarzy złą sławą z racji panujących tu zwykle trudnych warunków pogodowych. Certyfikat opłynięcia najdalej na południe wysuniętego punktu Ameryki Południowej dla każdego żeglarza jest pamiątką na całe życie. – *To było wielkie wyzwanie, ale mieliśmy dużo szczęścia, udało mi się bez przygód opłynąć Horn* – mówi Swoboda. – *Mieliśmy akurat dwie godziny flauty (cisza morską – przyp. red.), zdążyliśmy nawet zwiedzić Park Krajo-*

*brzowy i latarnię morską, ale potem szybko wracaliśmy na morze, bo warunki się mocno pogorszyły. Przez 5 godzin pływaliśmy między zdradliwymi chilijskimi wysepkami po tym, jak ze-*

*rwaliśmy nam sterociąg. Bez rzucania kotwicy, było ryzyko rozbicia się o skały, doczekaliśmy rana, dopiero za dnia popłynęliśmy dalej* – opowiada. Takich trudnych, dramatycznych chwil na morzu, co podkreśla ordynator rudzkiego szpitala, nie brakowało. – *Kiedy zaczynałem swoją przygodę z żaglami w 2000 roku w Grecji przy sztormie, było wtedy 8-10 w skali Beauforta, jeden z promów rozbił się o skały w pobliżu wyspy Paros na Cykladach na Morzu Egejskim. Zatonął w ciągu pół godziny. Zginęło wtedy ponad 60 osób, a chwilę wcześniej mijaliśmy się z nimi na morzu* – wspomina ten rejs Kazimierz Swoboda.

Te lata doświadczeń przekładają się na codzienną gotowość do podróży. – *Do swoich rejsów podchodzę praktycznie z marszu. Przez nawal obowiązków w pracy nie mam czasu na długie przygotowania. Czasami pakuję się do słowni w dwie godziny. Zbieram załogę, załatwiam czarter, pakuję podręczny bagaż. Zabieramy ze sobą trochę jedze-*



Kazimierz Swoboda podczas żeglugi.

*nia i picia, albo załatwiamy wszystko dopiero na miejscu. Ja nie chcę z nikim się ścigać podczas regat, po prostu płynę dla przyjemności. Najprzyjemniej-*

*sza chwila pod żaglami to moment wyłączenia silnika, szum wiatru i swoboda żeglowania* – podkreśla pasjonat.

Joanna Orel

# SEZON LETNI W PARKU im. AUGUSTYNA KOZIOŁA

Ruda Śląska - Ruda, ul. Piastowska



## 7 sierpnia

16.00 - koncert promenadowy Orkiestry Dętej KWK „Pokój”



## 14 sierpnia

16.00 - „Cztery Pory Roku”

- koncert zespołu Todo Art Trio
- koncert zespołu The Last Floor



## 27 sierpnia

16.00 - Festyn z okazji 20 - lecia Radia Piekary



## 4 września

14.00 - XVI Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych im. Augustyna Kozioła

- rudzkie orkiestry dęte
- Orkiestra Reprezentacyjna Straży Granicznej z Nowego Sącza
- koncert Ewy Bem



## 25 września

16.00 - „Cztery Pory Roku”

- program artystyczny w wykonaniu Amatorskiego Teatru Pierro z ZSO nr 2
- koncert zespołu Todo Art Trio

stoiska handlowe i gastronomiczne





# PO SĄSIĘDZKU

## FESTYN RODZINNY



**RUDA Śląska**  
www.rudaslaska.pl

**13 sierpnia 2016**

### **PARK STRZELNICA**

16:00 Program dla dzieci –  
gry, zabawy, konkursy  
17:00 MISS WAKACJI – prezentacja  
17:10 Michalina Starosta  
17:30 MISS WAKACJI – prezentacja  
17:50 Michalina Starosta  
18:00 MISS WAKACJI – prezentacja  
18:20 Arkadia Band  
18:50 MISS WAKACJI  
19:00 Arkadia Band  
19:30 MISS WAKACJI – FINAŁ  
19:50 Arkadia Band

**15 sierpnia 2016**

### **AQUADROM**

16:00 Program dla dzieci –  
gry, zabawy, konkursy  
17:00 Bożena Mielnik  
17:45 Emi Band  
18:45 Arkadia Band

*Arkadia Band*

**Prowadzenie:  
Arkadiusz Wieczorek  
i Izabela Nowrotek**

**Organizator:** **RUDA Śląska**  
www.rudaslaska.pl

**Patron medialny:**





**PARK PAMIĘCI**  
Ruda Śląska

## Kompleksowe usługi pogrzebowe i kremacyjne

Tradycyjna ceremonia i ekskluzywna oprawa uroczystości wielowyznaniowych

Kontakt całodobowy  
**32 242 70 77**

**Park Pamięci**

Dysponuje nowoczesnym kompleksem wyposażonym w kaplicę, salę audytorijną, kwaciarnię, kawiarnię oraz urządzenia do spoielenia zwłok ludzkiego ciała (krematorium).



**Pomożemy Ci:**

- w realizacji formalności związanych z zasiłkiem pogrzebowym z ZUS
- w załatwieniu spraw w Urzędzie Stanu Cywilnego

**Kontakt**

**Siedziba główna:**  
Kochłowice, ul. Krańcowa 5  
tel. 32 242 70 66

**Obsługa klienta:**  
Nowy Bytom, Plac Jana Pawła II  
tel. 32 244 71 49  
Godula, ul. Imieli 2  
tel. 32 243 70 33

[www.parkpamieci.pl](http://www.parkpamieci.pl)

*„Nie umiera ten, kto trwa w sercach i pamięci naszej”*

Z ogromnym żalem odebraliśmy wiadomość o śmierci

**śp. Alfreda Gilnera**  
radnego Rady Seniorów  
Miasta Ruda Śląska.



**Rodzinie i Bliskim**  
składamy wyrazy współczucia  
i pocieszenia w trudnych chwilach po Jego śmierci.

*Kazimierz Myszur*  
Przewodniczący  
Rady Miasta Ruda Śląska wraz z radnymi

*Grażyna Dziedzic*  
Prezydent Miasta  
Ruda Śląska

*„Ludzie szlachetni odchodzą otoczeni wdzięczną pamięcią żywych”*

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**śp. Alfreda Gilnera**  
Członka Rady Seniorów Miasta Ruda Śląska,  
społecznika zaangażowanego w życie miasta.



**Rodzinie oraz Bliskim**  
składamy wyrazy współczucia i pocieszenia  
w trudnych chwilach po Jego śmierci

**Józef Osmenda**  
Przewodniczący Rady Seniorów Miasta Ruda Śląska  
wraz z Radnymi.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2016 r. Poz. 65 z późniejszymi zmianami), podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości położonej w Rudzie Śląskiej-Orzegów przy ulicy Bytomskiej (ośrodek sportowy „Burloch Arena”), która zostanie oddana w dzierżawę na czas oznaczony do 3 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gastronomicznej o łącznej powierzchni 131,32 m<sup>2</sup>. Wykaz nieruchomości znajduje się na tablicy ogłoszeń MOSiR i Urzędu Miasta Ruda Śląska. Dodatkowych informacji udziela Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji – Dział Techniczny tel. 32 248-75-21, ul. gen. Hallera 14a, 41 – 709 Ruda Śląska.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynkach mieszkalnych na terenie Miasta Ruda Śląska:  
**ul. Wojska Polskiego 21/1,**  
**ul. Wojska Polskiego 27/5,**  
stanowiących własność Miasta Ruda Śląska a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.



Wydawca: Śląskie Media Sp. z o.o. Anna Piątek (prezes). Redakcja: Anna Piątek (redaktor naczelna). Dziennikarze: Joanna Orel (sekretarz redakcji), tel. 512-295-228, Arkadiusz Wieczorek, tel. 512-799-211, Magdalena Buchta, tel. 503-590-069. Robert Polzoń, tel. 501-355-872. Redakcja: 41-709 Ruda Śląska, ul. Niedurnego 36, tel. 32 248-60-97. Dział reklamy: Mirela Twardoch, tel. 502-306-007, Izabela Nowrotek, tel. 512-295-227. Redaktor techniczny: Aleksandra Mazur, 32 248-60-97. Redakcja czynna w godz. pn. 8.00-17.00, wt., czw. 8.00-16.00, śr. 7.00-16.00, pt. 8.00-15.00, reklama@wiadomoscirudzkie.pl. Druk: Polskapersp. Sp. z o.o.

**www.wiadomoscirudzkie.pl**  
e-mail:  
**redakcja@wiadomoscirudzkie.pl**

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo zmian redakcyjnych w publikowanych tekstach. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i reklam. Nie publikujemy ogłoszeń mogących godzić w dobre obyczaje.



## GÓRNICZA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „NASZ DOM”

w Rudzie Śląskiej przy ul. Kłodnickiej 97

ogłasza przetarg ograniczony dla osób fizycznych na odrębną własność lokalu mieszkalnego w drodze ustnej licytacji. Lokal wyposażony jest w instalację centralnego ogrzewania, elektryczną, gazową i wodociągowo-kanalizacyjną, położony w bardzo ładnej, spokojnej okolicy w sąsiedztwie lasu. W pobliżu także autostrada A4, A1, a także drogowa trasa średnicowa.  
Wykaz oraz cena wywoławcza lokalu :

Lp.	Adres	Pow. uż. m <sup>2</sup>	Położenie lokalu	Ilość pokoi	Cena wywoł. zł	Wadium zł	Termin przetargu	Dodatkowe informacje
1	Ruda Śląska, 41-706, Leśna 12a/6	47,50	II piętro	2	110 277,00	11 028,00	<b>25.08.2016</b> godz. 9:00	Lokal w dobrym stanie, budynek częściowo ocieplony

**Wadium w ww. wysokości należy wnieść na rachunek Spółdzielni- nr konta: 60 8470 0001 2001 0080 8680 0003 najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg w opisie podając : wpłata wadium na przetarg – adres lokalu. Za datę wpływu na rachunek Spółdzielni uważa się dzień uznania rachunku bankowego.** Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 1% wartości ceny wywoławczej. Wygrywający przetarg zobowiązany jest do wpłacenia zaoferowanej kwoty nabycia nieruchomości, kosztów wyceny mieszkania oraz kosztów sporządzenia inwentaryzacji wymaganej przez notariusza do 30 dni od daty przeprowadzenia przetargu. Ustanowienie odrębnej własności lokalu następuje w formie aktu notarialnego na koszt wygrywającego przetarg. Kwota wadium zaliczana jest na poczet wpłaty wygrywającego i nie podlega zwrotowi. Uchylenie się osoby wygrywającej przetarg od zawarcia umowy skutkuje przepadkiem wadium. Każdy uczestnik przetargu zobowiązany jest zapoznać się z zasadami ustanawiania odrębnej własności lokalu w drodze przetargu, które zawarte są w Statucie Górniczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Nasz Dom” (§ 59-70) i podpisać stosowne oświadczenie. Statut umieszczony jest na stronie internetowej [www.naszdom.info.pl](http://www.naszdom.info.pl) oraz można się z nim zapoznać w siedzibie GSM „Nasz Dom” (pok.105, tel. 32 243-27-47). Na przetarg należy zgłosić się z dowodem tożsamości oraz dowodem wpłaty wadium. Lokal mieszkalny będzie udostępniony do oględzin uczestnikom przetargu w dniu **16.08.2016 r.** w godzinach **od 10.00 do 12.00.**

Górnica Spółdzielnia Mieszkaniowa „Nasz Dom” informuje także, iż będzie przetwarzać dane osobowe zawarte w dokumentacji przetargowej jako administrator danych w celu przeprowadzenia postępowania przetargowego, a także w celach kontaktowych i archiwalnych. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do wzięcia udziału w postępowaniu przetargowym. Podane dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom upoważnionym do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.

**Do momentu otwarcia przetargu Zarząd Spółdzielni może odwołać przetarg bez podania przyczyny. Przetarg odbędzie się w siedzibie GSM „Nasz Dom” w Rudzie Śląskiej przy ul. Kłodnickiej 97.**

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta (II piętro, naprzeciw pokoju 215) wykazu nieruchomości gruntowych znajdujących się w rejonie: ul. Orzegowskiej, która zostanie oddana w najem na okres 3 lat z przeznaczeniem pod istniejący kiosk handlowy, ul. Maliszewskiego, która zostanie oddana w dzierżawę na okres 3 lat z przeznaczeniem pod istniejący ogródek rekreacyjny.

## PROTEZY ZĘBOWE W RAMACH NFZ BEZ KOLEJKI

NZOZ STUDIO DENTAL  
ul. Kłodnicka 97, tel. 32 243-22-88

### USŁUGI

☑ Kafelkowanie, panele, remonty mieszkań, itp. Tel. 501-718-240.

☑ Przeprowadzki, wywóz rzeczy niepotrzebnych. Tel. 607-219-491, 32 240-04-01.

☑ Dachy solidnie. Tel. 606-433-031.

☑ REM-MAX – kompleksowe remonty łazienek, mieszkań, domów. Tel. 507-055-024.

☑ Profesjonalne remonty łazienek, mieszkań, domów. Tel. 512-121-532.

☑ Malowanie, tapetowanie, gładzie, kafelkowanie, panele, itp. Tel. 510-152-294.

☑ Docieplenia budynków, remonty elewacji. Tel. 607-969-200.

☑ Naprawa telewizorów. J. Izydorczyk. Tel. 605-560-605.

☑ Tapety, malowanie, gładź, panele, itp. Tel. 505-946-693.

☑ Przeprowadzki – ekipa, taniusko. Tel. 601-292-699.

☑ Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki. Tel. 512-120-119, 32 244-09-60.

☑ Meble na wymiar. Tel. 512-120-119, 32 244-09-60.

☑ Naprawa sprzętu AGD. Tel. 501-398-273.

☑ Czyszczenie dywanów, tapicerek, wykładzin. Solidnie. Tel. 606-274-056.

☑ Obniżmy twoje raty kredytu. Tel. 32 243-01-77.

☑ VAN24H TRANSPORT/PRZEPROWADZKI, 40zł/h! Tel. 888-044-055!

☑ Konsolidacja do 250 tys. Tel. 32 243-01-77.

☑ Nie dajesz rady spłacać rat zadzwoni. Tel. 32 243-01-77.

☑ Nie masz zdolności kredytowej potrzebujesz gotówki. Tel. 32 243-01-77.

☑ Szybka pożyczka, dojazd 780-116-672.

☑ Usługi dekarские, papa termozgrzewalna, rynny, VAT. Tel. 512-549-097.

☑ Przeprowadzki. Tel. 601-462-408.

☑ Cyklinowanie, tel. 601-480-719.

☑ Cyklinowanie, tel. 501-835-581.

☑ Kuchnie, szafy. Tel. 509-448-453.

☑ Rencista, „złota rączka”, oferuje profesjonalne, kompleksowe kafelkowanie łazienek, remonty. Tel. 32 307-20-99, 784-699-569.

### USŁUGI POGRZEBOWE

☑ DOM POGRZEBOWY „HOFMAN”. Usługi pogrzebowe i kremacyjne. Ruda Śląska-Wirek, ul. Nowary 27, tel. 32 240-03-88, 32 242-26-27.

### NIERUCHOMOŚCI

☑ KUPIĘ MIESZKANIE W RUDZIE ŚLĄSKIEJ. TEL. 501-239-405. ANEL.

☑ Działki Ruda Śląska, Mikołów sprzedam www.ANEL.pl, tel. 501-239-405.

☑ Ruda, czteropokojowe, 95 m<sup>2</sup>, 229 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Ruda, jednopokojowe, 30 m<sup>2</sup>, 40 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Godula, dwupokojowe, 48 m<sup>2</sup>, 95 tys., www.ANEL.pl tel. 502-052-885.

☑ Halemba, dwupokojowe, 48 m<sup>2</sup>, 121 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Ruda, jednopokojowe, 29 m<sup>2</sup>, 63 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Sprzedam 51 m<sup>2</sup> Godula – GABRIEL, tel. 607-706-692.

☑ Atrakcyjne nowe domy szeregowe: HALEMBA od 110 m<sup>2</sup> od 300.000 zł. GODULA os. Parzy od 125 m<sup>2</sup> od 330.000 zł. Pomagamy uzyskać kredyt hipoteczny. www.nieruchomoscigabriel.pl tel. 691-523-055, 607-706-692.

☑ Sprzedam działki gruntu w Kochłowicach – www.nieruchomoscigabriel.pl, tel. 691-523-055.

☑ Tanie mieszkania na WWW.LOKATOR.NIERUCHOMOSCI.PL

☑ Kawalerki: Lecha 29 m<sup>2</sup>, 54 tys. LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Dwupokojowe: Osiedlowa, Bociaków, Szewczyka, Grodzka, Tunkla DOBRE CENY! LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Trzypokojowe: Czarnoleśna, Skowronków DOBRE CENY! LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Kupię mieszkanie w Rudzie Śląskiej, pilnie. Tel. 531-465-977.

☑ Kochłowice – sprzedam, 37 m<sup>2</sup> w bloku 70 tys. GABRIEL, tel. 691-523-055.

☑ KUPIĘ BEZPOŚREDNIO DOM, KAMIENICE, DZIAŁKĘ. Tel. 502-812-504.

☑ KUPIĘ DZIAŁKĘ Ruda Śląska-Kochłowice – BEZPOŚREDNIO. Tel. 887-877-189.

☑ Lokal w centrum Nowego Bytomia do wynajęcia. Tel. 603-372-240.

☑ Wynajmę na działalność gospodarczą – centrum Rudy Śl., 40 m<sup>2</sup> i 84 m<sup>2</sup>. Tel. 608-206-636.

☑ Sprzedam dom z garażem Ruda Śląska Bielszowice. Tel. 601-934-091, 667-588-400.

☑ Mieszkanie, Godula, 2 pokoje do wynajęcia. Kontakt, tel. 691-377-573.

☑ Wirek, jednopokojowe 34 m<sup>2</sup>, 45 tys. zł. Tel. 609-814-723.

☑ Sprzedam kawalerkę w Goduli po remoncie, umeblowaną. Cena ok. 82 tys. Tel. 666-349-881.

☑ Sprzedam dwupokojowe mieszkanie w Wirku, 49 m<sup>2</sup>, I piętro, winda. Bez pośredników. Tel. 693-591-916.

### MOTORYZACJA

☑ Skup samochodów. Płacimy więcej, dojazd do klienta. Tel. 792-155-155.

☑ Kupię skorodowane auta, powypadkowe, do wyrejestrowania. Tel. 507-572-625.

☑ Pomoc drogowa, złomowanie pojazdów, skup samochodów wszystkich marek, całych, uszkodzonych, skorodowanych. Tel. 502-752-634, 502-865-808.

☑ Skup samochodów za gotówkę PŁACĘ WIĘCEJ NIŻ KONKURENCJA. Tel. 510-823-457.

☑ SKUP AUT wszystkich marek, płacę najlepiej. Tel. 502-752-634, 502-865-808.

☑ AUTO-SKUP za gotówkę, stan obojętny. Tel. 507-572-625.

☑ AUTO-SKUP – wszystkie marki. Tel. 505-049-833.

☑ Skup samochodów na części. Tel. 603-534-003, 32 275-05-47.

☑ Recykling Samochodowy, złomowanie samochodów – WSZYSTKICH!!! Zapraszamy do współpracy właścicieli ławet! Dysponujemy miejscem, proponujemy miejsce do przechowywania ławet 24h/dobę (garaż + kanał). Posiadamy miejsce do składowania palet.

Zadzwoni: 502-687-301.

### PRACA

☑ Zatrudnię szwaczkę i krojczego do szwalni odzieżowej. Tel. 691-403-472.

☑ Zatrudnię agenta ubezpieczeniowego z praktyką. Tel. 601-959-140.

☑ Firma BAREX z Zabrze zatrudni samodzielnych pracowników ogólnobudowlanych (wykończenia), elektryków z uprawnieniami. Prawo jazdy mile widziane. Nawiążemy również współpracę z małymi firmami budowlanymi. Kontakt, tel. 32 740-91-63, 696-099-922.

☑ Firma budowlana Bedamex – Ruda Śląska zatrudni pracowników budowlanych oraz brygadzystę. Wymagane doświadczenie zawodowe. tel. 601-504-030; 32 242-24-11, e-mail: biuro@bedamex.pl, w godz. od 7.00 do 15.00.

☑ Zatrudnię kierowcę kategoria C + E. Bliska międzynarodówka. Tel. 500-153-885.

☑ Przyjmę do pracy spawaczy, tokarzy, ślusarzy i frezerów z DOŚWIADCZENIEM. Miejsce pracy Ruda Śląska-Chebbie. Tel. 32 244-35-34, 32 248-44-48.

☑ APT (cert8442) zatrudni osoby z aktualną książeczką Sanepidu do pakowania ciastek w Bykwinie. NOWE WYŻSZE STAWKI! 604-601-512.

☑ Ciekawa współpraca, dodatkowy dochód, także rencista/emeryt do 60 lat. Tel. 668-681-880.

☑ Szukamy malarzy, tynkarzy, glazurników, monterów zabudowy G-K. Tel. 602-461-615.

☑ Zatrudnię mężczyznę do ciężkiej pracy fizycznej w ogrodnictwie. Tel. 691-911-683. O kontakt proszę w godz. 8.00-12.00.

☑ Praca na produkcji – Katowice Panewniki. Praca w systemie zmianowym. Szczegółowe informacje pod nr tel. 519-831-759.

☑ Praca na budowie umowa o pracę 32 725-45-48, marketing@agraf-azbest.pl.

☑ Restauracja- cukiernia VERTIGO w Rudzie Śląskiej-Halembie i Paniówkach przyjmie do pracy cukierników, pomoc cukiernika oraz kelnerów. Mile widziane doświadczenie. Tel. 515-081-174, 515-262-173.

☑ Zatrudnię pracownika do prac ogólnobudowlanych. Tel. 603-975-040.

### RÓŻNE

☑ Drewno kominkowe. Tel. 530-412-007.

☑ Kupię radia, wzmacniacze, kolumny itp. Kolejki PIKO, HO, TT. Tel. 607-912-559.

☑ Kupię stare obrazy, antyki. Tel. 883-792-678.

☑ Sprzedam kontenery budowlane, szatnie, kontenery na narzędzia. Tel. 531-112-344.

☑ Do wynajęcia plac utwardzony. Tel. 793-654-465.

# KREDYT

## Z MAŁĄ RATĄ

PRZYKŁADOWE RATY

KWOTA KREDYTU	NASZA RATA	RATA W INNEJ INSTYTUCJI	Z NAMI OSZCZĘDZASZ
3000	37	119	82
9000	92	269	177
30000	267	699	432

reklama nie stanowi oferty w rozumieniu KC

## SZYBKIE POŻYCZKI do 25 000 zł

### NIE BIERZ CHWILÓWEK

Konsolidacja chwilówek  
Konsolidacja do 300 tys. na 144 miesiące  
Niezależnie od wpisów w BIK, KR, INFOMONITOR

CASHPARTNER  
tel. 511 865 480 | 515 978 459  
Ruda Śląska, ul. Niedurnego 33

## RENTGEN ZĘBÓW

NIEZALEŻNA PRACOWNIA  
PEŁNY ZAKRES  
NAJNOWOCZĘSNIJSZY SPRZĘT

Ruda Śl. – Nowy Bytom, ul. Czarnoleśna 1  
tel. 32 342-20-95

## SKUP SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I DOSTAWCZYCH

### GOTÓWKA

Tel. 32 793 94 11, 660 476 276  
Dojeżdżamy na miejsce

!!!NOWOŚĆ!!!

SKUTECZNIE SPŁACĘ ZAJĘCIA KOMORNICZE, WINDYKACJE ITP.

POŻYCZKA HIPOTECZNA NA DOWÓD OSOBISTY, POD ZASTAW NIERUCHOMOŚCI. Tel. 32 370-15-58 515-299-985

## KREDYTY

- GOTÓWKOWE, KONSOLIDACYJNE, HIPOTECZNE  
- DLA OSÓB Z BRAKIEM ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ  
- DLA SENIORA BEZ OGRANICZENI WIEKOWYCH  
- MOŻLIWOŚĆ KONSOLIDACJI CZĘŚCIOWEJ

## KREDYTY FIRMOWE

- NA START/ROZWÓJ FIRMY  
- BEZ ZUS, US – Z OPOŹNIENIAMI W BIK-U  
- MINIMUM FORMALNOŚCI

TEL. 32 370 15 58, 509 258 155  
www.skutecznapozyczka.pl

„Nie umiera ten, kto trwa w sercach i pamięci naszej.”

Pani  
**Soni Wypych**  
pracownicy Wydziału Spraw Lokalowych  
Urzędu Miasta Ruda Śląska  
wyrazi głębokiego współczucia  
i pokrzepienia w trudnych chwilach po śmierci

# MATKI

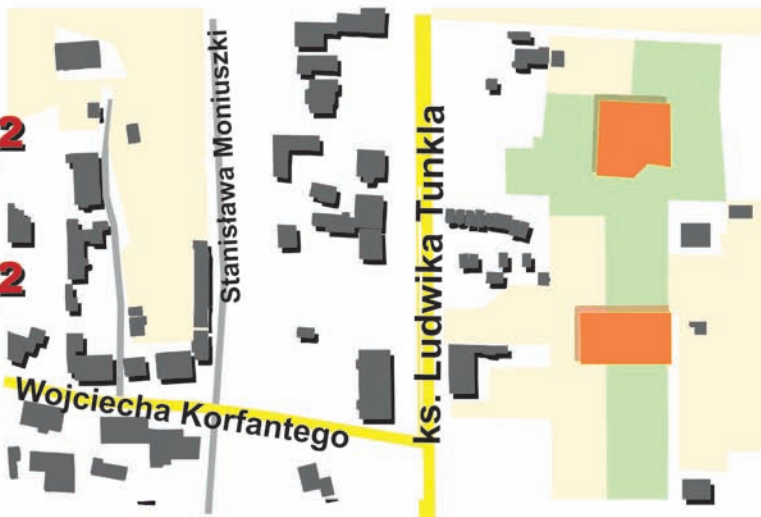
przekazuje  
Grażyna Dziedzic  
Prezydent Miasta Ruda Śląska  
wraz z pracownikami Urzędu Miasta

„Ci, których kochamy nie umierają nigdy, bo miłość to nieśmiertelność”  
Emily Dickinson

Pani **Soni Wypych**  
wyrazi szczerego współczucia  
z powodu śmierci

# MAMY

składają  
Koleżanki i Koledzy  
z Wydziału Spraw Lokalowych  
z Urzędu Miasta Ruda Śląska

**ATRAKCYJNE****RUDA Śląska**  
miasto otwartych możliwości**DZIAŁKI BUDOWLANE**  
**Ruda Śląska**  
Kochłowice ul. ks. Ludwika Tunkla**755 m<sup>2</sup>****711 m<sup>2</sup>**Ogłoszenia o przetargach oraz szczegółowe informacje opublikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Ruda Śląska  
<http://www.rudaslaska.bip.info.pl/>Urząd Miasta Ruda Śląska  
plac Jana Pawła II 6,  
41-709 Ruda Śląska  
tel.: +48 32 244 90 00 w.3251  
Krzysztof Żok, kom.: +48 607 899 955  
e-mail: promocja@ruda-sl.pl  
[www.rudaslaska.pl](http://www.rudaslaska.pl)[www.rudaslaska.pl/gospodarka/oferty-inwestycyjne](http://www.rudaslaska.pl/gospodarka/oferty-inwestycyjne)**RUDZKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**Ruda Śląska, ul. Magazynowa 12  
tel. 32 248-24-11, fax 32 248-43-22ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na:  
**wykonanie termomodernizacji budynków przy ul. Solidarności 6, 8, 10 w zasobach Rudzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Rudzie Śląskiej.**Formularz zawierający Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać od dnia **3.08.2016 r.** do dnia **11.08.2016 r.** w siedzibie Zamawiającego, adres: Ruda Śląska ul. Magazynowa 12.

Aby odebrać SIWZ osobiście w siedzibie Zamawiającego, należy:

- dokonać wpłaty na konto w BZ WBK S.A. I/O Ruda Śląska nr 13 10902037000000053600 5415,
- zgłosić się do pokoju nr 318 z potwierdzeniem dokonania przelewu w celu odebrania Faktury VAT,
- odebrać SIWZ od godz. 8.00 do godz. 13.00 w pokoju 310.

Aby odebrać SIWZ za zaliczeniem pocztowym należy przesłać fax'em lub e-mailem zamówienia z podaniem danych potrzebnych do wystawienia Faktury VAT. Cena formularza wynosi: **184,50 zł (z VAT)**.Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy składać w siedzibie Zamawiającego w Rudzie Śląskiej ul. Magazynowa 12, w pokoju 213 **do dnia: 18.08.2016 r. do godziny 8.30.**Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w Sali nr 317 **w dniu 18.08.2016 r. o godzinie 9.00.**

Okres obowiązywania oferty wynosi 60 dni od terminu składania ofert.

Wykonawca przystępując do przetargu obowiązany jest wnieść wadium przetargowe w kwocie: **40.000,- zł/budynek.**Wadium można wpłacać na konto w BZ WBK S.A. I/O Ruda Śląska nr 13 10902037 000000053600 5415 do dnia **18.08.2016 r. do godz. 8.30.**

Uwaga! Za datę wniesienia wadium w tej formie, uważa się datę wpływu środków na konto Zamawiającego.

W przypadku wybrania oferty uchylenie się od podpisania umowy spowoduje przepadek wadium na rzecz zamawiającego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia lub zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert i bez podania przyczyny.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest pracownik Działu Technicznego tel. 32 248-24-11 /15/ wew. 306 w godzinach od 10.00 do 12.00.

SLAVKO  
okna i drzwi

SALAMANDER

VEKA

aluplast

W naszej ofercie:  
bramy, parapety  
rolety zewnętrzne,  
rolety wewnętrzne,  
moskitiery, nawiewnikiWYJĄTKOWA BIEL:  
śnieżnobiałe,  
świecące profile

okno 1765 x 1435 799\*

okno 1465 x 1435 699\*

\* w cenie okno 5 komorowe z kompleksowym montażem

Ruda Śląska 1 Maja 2  
tel. 32 2485028 kom. 668085949e-mail: kontakt@oknaslavko.pl  
www.oknaslavko.pl**MYJNIA RĘCZNA**  
**AUTO-RELAX**

- pranie tapicerek samochodowych, dywanów
- polerowanie lakieru
- usuwanie rys
- woskowanie

Szybkie mycie od **15 zł.**Pranie Tapicerek samochodowych od **25 zł.**Woskowanie od **50 zł.** Pranie dywanów od **9 zł/m<sup>2</sup>.**Polerowanie lakieru mechanicznie od **150 zł.**

Tel. 692-616-729, 32-248-08-00

[www.auto-relax.pl](http://www.auto-relax.pl)

ul. Stara 15 (teren LOK-u), Ruda Śląska 41-700

**KREDYTY**  
konsolidacje oddłużenia  
także z komornikiem

- bez BIK-u
- bez zaświadczeń
- bez zabezpieczeń
- bez wpłaty własnej

**CHWILÓWKI****Ruda Śląska tel. 690-878-872**

Pozycja 85 Pozycja 87 Pozycja 352 Pozycja 37 HD Pozycja 129 ŚLĄSK I WARSZAWA

## BIEGI

## Pielgrzym już w domu

Po pokonaniu dystansu 2973 km z Rudy Śląskiej do Santiago de Compostela w ciągu 43 dni, August Jakubik powrócił do kraju. Na placu Jana Pawła II powitali go władze miasta oraz mieszkańcy. – *Gdy biegłem spodziewałem się wszystkiego, ale na pewno nie takiego wspaniałego powitania* – mówił tego dnia August Jakubik. By stanąć na wysokości zadania, ultramaratończyk musiał dziennie biec średnio ponad 68 km. Cel tego arcydługiego biegu to miejsce spoczynku św. Jakuba Większego, jednego z dwunastu apostołów, uczniów Jezusa Chrystusa – Santiago de Compostela. Po powrocie udało nam się porozmawiać z pielgrzymem.

– Jak się Pan czuł się w momencie osiągnięcia celu?

– Przez 43 dni, codziennie biegnąc odpowiedni dystans, przygotowywałem się do tego momentu. Gdy wbiegłem przed katedrę, czułem ogromną radość, satysfakcję i szczęście. Coś co na początku wydawało się



August Jakubik miał ciepłe powitanie.

nierozdzielne, stało się faktem. Wszystko przebiegło zgodnie z planem, bo w wyznaczonym tempie, czasie i bez kontuzji dotarłem do celu. Jest to spełnienie jednego z największych moich życiowych marzeń.

– Czy coś zaskoczyło Pana na trasie?

– Miałem dość dobrze opracowaną trasę. Jedyne w Hiszpanii byłem trochę zaskoczony liczbą gór i podbiegów. Wiedziałem, że będzie ich dużo, ale w praktyce było ich jeszcze więcej. To był największy mój przeciwnik. Uciążliwa była również pogoda, która zaskoczyła wysokimi temperaturami od samego początku mojej pielgrzymki. Dla odmiany, gdy wbiegałem do Hiszpanii, witała mnie chłodna pogoda. Po zbliżeniu do Pirenejów zobaczyłem pierwszą tablicę z napisem Santiago de Compostela. Od tego momentu było już łatwiej, ponieważ wiedziałem, że cel już blisko.

– Czy miał Pan chwile zwątpienia?

– Nie miałem. Mówiłem na wstępie, że jedynie śmierć może mi uniemożliwić dobiegnięcie. Miałem świetnych serwisantów

i wsparcie rodziny. Nie biegłem na czyjeś zlecenie, ale wyłącznie z własnych pobudek. W ciężkich chwilach przypominałem sobie o tym, że jest to moja pielgrzymka i moja droga. Potrafiłem pokonać ból i chwile słabości, a nie ukrywam, że było ciężko, bo często poranione nogi i zmęczenie utrudniały bieg. Na szczęście wszystko dobrze się skończyło.

– Czy jakiś moment pielgrzymki zapamiętał Pan szczególnie?

– Takich momentów było dużo. Pamiętam, że pewnego mglistego dnia wbiegałem na jeden ze szczytów we Francji. Chmury były tak nisko, że wszyscy mieliśmy wrażenie, że wbiegamy do nieba. Widok był bardzo ładny.

– Spodziewał się Pan takiego hucznego przyjęcia po powrocie do Rudy Śląskiej?

– Byłem mile zaskoczony, bo nie oczekiwałem takiego przyjęcia. Mnóstwo ludzi dołączało do mnie na trasie w Rudzie Śląskiej. Na rynku byłem wzruszony, gdy zobaczyłem tylu gratulujących mi ludzi. Cieszę się, że miasto o mnie pamiętało.

REKLAMA

# BUTLE GAZOWE

DOJAZD I MONTAŻ GRATIS! z dostawą do domu i firm!

PROMOCJA

7 dni w tygodniu

8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

www.mida-gaz.pl

511 400 407 514 514 180 516 512 516

## WODNE RATOWNICTWO SPORTOWE

## Zgrupowanie i medale ratowników

Rudzcy ratownicy w składzie: Marta Skudlik, Magdalena Skudlik, Anna Nocoń, Klaudiusz Matura oraz trener Mateusz Niegot przebywają na zgrupowaniu reprezentacji Polski w sportowym ratownictwie wodnym w Wałczu. Podczas zgrupowania, które rozpoczęło się 24 lipca, a trwać będzie do 7 sierpnia, zawodnicy przygotowują się do startu we wrześniowych mistrzostwach świata Rescue 2016 w Eindhoven (6-12.09.2016 r.).

W drodze do najważniejszej imprezy sezonu zawodnicy WOPR Ruda Śląska zaprezentowali się na zawodach nadmorskich, 22 lipca w Łebie (Surf Rescue Board Challenge – zawody na deskach ratowniczych) oraz 30 lipca w Ustce (Morskie Mistrzostwa Polski). Podczas zawodów w Łebie Anna Nocoń zajęła 1. miejsce w klasyfikacji kobiet. W Ustce nasi zawodnicy wywalczyli dwa złote medale oraz dwa srebrne. Zwyciężyły Anna Nocoń w konkurencji bieg-pływanie-bieg oraz Aleksandra Spodzieja w biegu 1 km po plaży. Srebrne medale wywalczyła Anna Nocoń w konkurencji surf dash oraz wyścig na desce. Po zgrupowaniu w Wałczu zawodnicy



Rudzcy ratownicy w reprezentanckim składzie.

wracają do Rudy Śląskiej, a następnie 29 sierpnia rozpoczynają tygodniowe zgrupowanie w Szczecinie.

## PIŁKA RĘCZNA

## Zmiany w Grunwaldzie

Wraz z początkiem wakacji nastąpiło odświeżenie zarządu w SPR Grunwald Ruda Śląska. Nowymi członkami zarządu, odpowiadającymi za rozwój klubu, mianowani zostali Adam Walentynowicz oraz Tomasz Nowak. Zdaniem Łukasza Wodarskiego, zajmującego się sprawami sportowymi w SPR Grunwald, aby osiągnąć dalekosiężne plany sportowe klubu, potrzebny jest nowy impuls w sprawach technicznych i organizacyjnych. – *Zarówno Adam Walentynowicz, jak i Tomek Nowak są od zawsze wiernymi kibicami polskiego sportu i jego rozwoju, a sympatię do piłki ręcznej zaszczerpiono im już w szkole podstawowej. Liczymy, że ich międzynarodowe doświadczenie oraz zaangażowanie w sprawy klubu pozwolą na zrobienie w najbliższych latach znaczącego kroku naprzód* – komentuje Łukasz Wodarski.

Celem SPR Grunwald na najbliższy sezon jest awans do pierwszej ligi. Aby to osiągnąć, klub planuje zmiany organizacyjne oraz znacznie ściślejszą współpracę z przedsiębiorcami z regionu. Zdaniem Tomasza Nowaka w Rudzie Śląskiej jest miejsce na dobrą drużynę męskiej piłki ręcznej. – *Korzystając z tradycji klubu, chcemy zbudować go na podwalinach profesjonalizmu i pasji, współpracując jednocześnie z najlepszymi partnerami z regionu* – mówi Tomasz Nowak. Klub jest na etapie tworzenia zrównoważonego planu rozwojowego na okres 5-7 lat, którego zwieńczeniem ma być awans do ekstraklasy. W tym celu planowane są liczne zmiany w obszarach sportowym, edukacyjnym, organizacyjnym i biznesowym. Ten ostatni element jest zdaniem Tomasza Nowaka jednym z najistotniejszych elementów niezbędnych do osiągnięcia sportowych celów SPR. – *Poprzez szeroko zakrojone działania chcemy umożliwić wszystkim naszym partnerom możliwość rozwoju, promocji, kreowania wizerunku lokalnego i zaangażowanego społecznie przedsiębiorstwa, a także zaoferować wzajemne wsparcie i realizację celów biznesowych. Chcemy aby ta współpraca przynosiła wymierne wyniki na polu sportowym dla SPR Grunwald i biznesowym dla wszystkich partnerów klubu. SPR Grunwald ma bardzo dobre doświadczenia w tym obszarze. Od lat współpracuje bowiem m.in. z Tonsmeier Południe i PSB Alex. Chcemy zbudować silny klub piłki ręcznej w Rudzie Śląskiej, który będzie dumą miasta, regionu oraz wszystkich partnerów zaangażowanych w jego budowę* – zapowiada Nowak.

W tej chwili zawodnicy odpoczywają jeszcze na urlopie, ale za dwa tygodnie przygotowania do nowego sezonu ruszą pełną parą. W składzie drużyny Grunwaldu pojawiają się także nowi zawodnicy, którzy w istotny sposób mają wpłynąć na jakość gry „zielonych”.

## WĘDKARSTWO

## Rudzki akcent na mistrzostwach świata

Młodzi wędkarze wrócili z Mistrzostw Świata Juniorów rozegranych w dn. 21-25 lipca w Czeskiej Bilinie z tarczą, w efektywny sposób zdobywając 12 medali w tym trzy tytuły mistrza świata. Polacy bardzo mocno rozpoczęli mistrzostwa, zdobywając wszystkie trzy kolory medali w pierwszej konkurencji. Mistrzynią świata wśród junierek została Magda Żakowska (Okręg Białystok), a srebro i brąz wywalczyli bracia Michał i Patryk Sapigórscy (Okręg mazowiecki). Nie zabrakło także rudzkiego akcentu. Młodzi panowie w składzie Michał i Patryk Sapigórski, Maciej Witczak (Okręg Poznań) oraz rudzianin Robert Mirek (Okręg Katowice) uplasowali się na trzeciej pozycji w klasyfikacji drużynowej.

## PIŁKA NOŻNA

## Kolejna garść sparingów

W środę „zieloni” rozegrali kolejny mecz kontrolny. Halembianie przegrali 1:4 ze Sławią Ruda Śląska. Zawodnicy z dzielnicy Ruda dopiero w końcówce przechylili szalę zwycięstwa na swoją korzyść. Po degradacji do ligi okręgowej funkcję trenera powierzono Jackowi Bratkowi, który niedawno prowadził rudzką drużynę w III lidze opolskośląskiej. Władze klubu mają nadzieję, że uda mu się zbudować zespół, który wkrótce włączy się do walki o awans. Trener skorzystał z 16 zawodników. Przez prawie 60 minut „zieloni” mogli się podobać i grali jak równy z równym z wyżej notowanym rywalem. Ostatnie pół godziny należało do gości, którzy udokumentowali przewagę trzema bramkami, w tym przedniej urody trafieniem z woleja Marcina Rejmanowskiego zza szesnastki.

Halembski zespół został ostatecznie dodany do grupy I, gdzie zajął miejsce Górnika Wesolej, który boryka się z ogromnymi kłopotami finansowymi. W tej samej grupie zagrają również pozostałe rudzkie drużyny: Wawel Wirek, Urania Kochłowice oraz Pogoń Nowy Bytom.

W swoim sparingu Urania Ruda Śląska uległa w spotkaniu na stadionie przy ul. Tunkla IV-ligowemu zespołowi Spójni Landek 0:4. Mecz rozgrywany był w dość upalnej pogodzie i podopiecznym trenera Małujdy wyraźnie brakowało świeżości w grze. Goście natomiast również nie grali żywiołowego spotkania, jednak potrafili wykorzystać swoje szanse – na ogół proste dogrania na środek pola i celne strzały. Mocnej porażki doznali też zawodnicy Wawelu, którzy przegrali aż 1:6 z Wyższym Chorzów. Pozostają jeszcze dwa tygodnie przygotowań i ruszamy z ligą.

KOLUMNY SPORTOWE ZREDAGOWAŁ ROBERT POŁOŃ



## 6 sierpnia PROGRAM DNIA

### Pl. Jana Pawła II:

15.00-17.30 – Występy najzdolniejszych rudzkich wokalistów młodego pokolenia

17.30-17.45 – dekoracja biegów dla dzieci

19.00-20.00 – koncert Piotra Herdliny

23.30-00.00 – dekoracja zwycięzców biegu 7 km i NW

00.00 – dekaracja zwycięzców półmaratonu oraz konkurs z nagrodami dla uczestników biegów.

### Zwiedzanie zabytków:

15.00-19.00

Biegi dla dzieci – pl. Jana Pawła II:

16.00-17.00

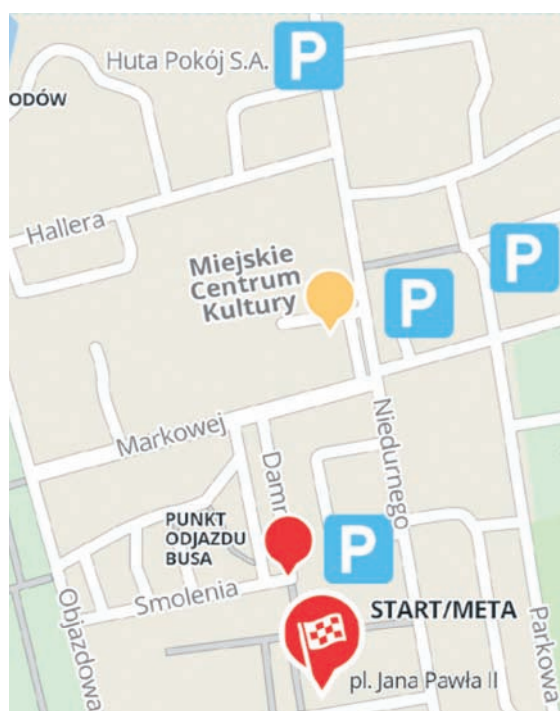
Bieg na szpilkach – pl. Jana Pawła II:

20.00-20.30

Start Biegu na 7 km i nordic walking:

21.00

**Start Półmaratonu: 21.15**



## PARKINGI

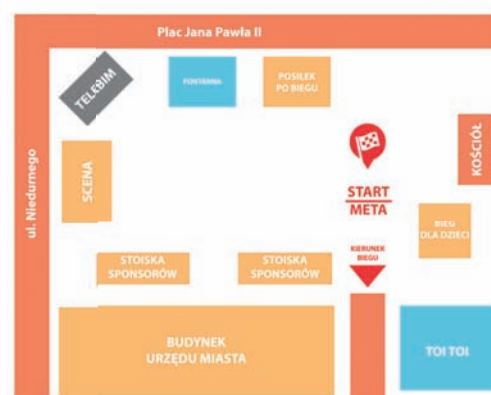
Dzięki uprzejmości Huty Pokój do dyspozycji zawodników przygotowany zostanie duży parking znajdujący się przy ul. Niedurnego na wysokości Huty Pokój. Kolejny duży parking znajduje się z tyłu budynku Przychodni Specjalistycznej przy ul. Niedurnego 50 D. Ponadto będzie można skorzystać z licznych ogólnodostępnych parkingów. Miejsca parkingowe zostały zaznaczone na załączonej mapie.

## RUDZKI PÓLMARATON INDUSTRIALNY

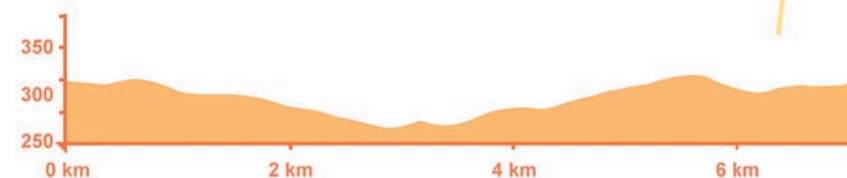
### TRASA RUDZKIEGO PÓLMARATONU INDUSTRIALNEGO

- START I META PÓLMARATONU
- PUNKT DOPINGOWY
- PUNKT ODŻYWCZY
- PUNKT ZABYTKOWY

### PLAN RYNKU



### PROFIL TRASY



## UWAGA

### ZMIANY W ORGANIZACJI RUCHU DROGOWEGO

**6 sierpnia od godz. 21.00 do godz. 00.00 wystąpią następujące zmiany w organizacji ruchu drogowego:**

- Dla ruchu zamknięta zostanie ul. Damrota, Markowej, Objazdowa, Ofiar Katynia, Kupiecka i Niemcewicza oraz ul. Obrońców Westerplatte na odcinku od ronda przy ul. 1 Maja do ronda przy ul. Niedurnego.
- Ul. Niedurnego od ronda przy ul. Obrońców Westerplatte do ul. Hallera będzie jednokierunkowa z kierunkiem jazdy w stronę Chebzia.
- Ul. Katowicka od ul. Niemcewicza do ul. Dąbrowskiego będzie zawężona, ruch odbywać się będzie wahadłowo.
- Ul. Dąbrowskiego będzie jednokierunkowa z kierunkiem ruchu w stronę ul. Katowickiej.
- Ul. Teatralna będzie jednokierunkowa, z kierunkiem jazdy w stronę ul. Dąbrowskiego. Postój taksówek zostanie przeniesiony na drugą stronę ulicy.
- Wyłączony zostanie prawy pas ul. 1 Maja od ul. Teatralnej do ul. Targowej oraz od wyjazdu na wysokości nr 216 do ul. Hallera.
- Ul. Hallera będzie jednokierunkowa z kierunkiem jazdy w stronę ul. 1 Maja.
- Zamknięta dla ruchu będzie również droga wewnętrzna za C.H. Domino. Służby kierujące ruchem umożliwią dojazd do budynków przy ul. Obrońców Westerplatte 30 i 32.

## KOLONIA ROBOTNICZA FICINUS



Zwiedzanie  
z przewodnikiem o godz.  
15.00, 16.00, 17.00, 18.00.  
Czas zwiedzania ok. 45 min.

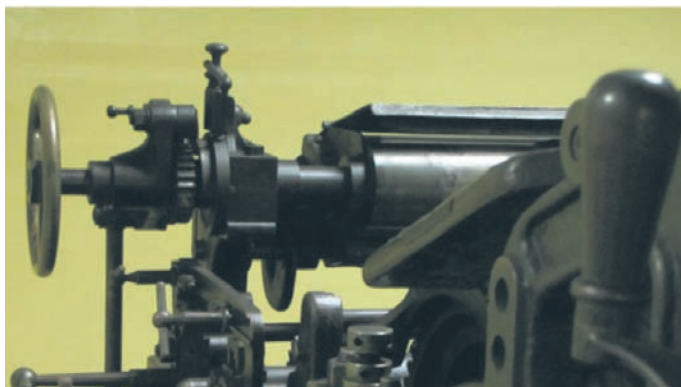
Z parkingu przy ul. Damrota  
w kierunku kolonii robotni-  
czej Ficinus będzie kursować  
bus. Godziny odjazdu z ul.  
Damrota: 14.45, 15.45,  
16.45, 17.45. Odjazdy z ko-  
loni Ficinus: 16.05, 17.05,  
18.05, 19.05.

## WIEŻA CIŚNIEŃ



Zwiedzanie  
z przewodnikiem  
od godz. 15.00 do  
19.00.

## ZABYTEKOWA MASZYNA DRUKARSKA



Miejskie Centrum Kultury  
im. Henryka Bisty – zwie-  
dzanie z przewodnikiem o  
godz. 15.00, 16.00, 17.00,  
18.00.

## WYSTAWA PRAC RAFAŁA BRYKA W WIEŻY CIŚNIEŃ



Rafał Bryk to artysta wykonujący przedmioty nawiązujące do stylu steampunk (era maszyny parowej), takie jak lampy, stoły. Są to oryginalne ozdoby, ale także w pełni funkcjonalne przedmioty codziennego użytku. Artysta wykorzystuje do ich tworzenia nie tylko stare, porzucone przedmioty, ale także naturalne i ekologiczne materiały (kleje, żywice itp.). – *Większość przedmiotów pochodzi ze złomowca, czy tzw. śmietnika. Pewną część rzeczy dostarczają mi także moi znajomi, z myślą że mogą się do czegoś przydać* – podkreśla Rafał Bryk.

Wystawa czynna będzie w godz. od 15.00 do 21.00 w wieży ciśnienia w Nowym Bytomiu przy ul. Pokoju.

## WYSTAWA ZDJĘĆ OBIEKTÓW I TERENÓW POPRRZEMYSŁOWYCH W RUDZIE ŚLĄSKIEJ

W wystawie zaprezentowane zostaną prace Przemysława Wołczyka oraz Marka Lochera

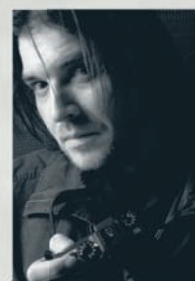
Przemysław Wołczyk - *Fotografią zajmuję się amatorsko od kilku lat. Traktuję ją jako hobby, które sprawia mi wiele przyjemności. Dzięki niej poznaję miejsca dotąd mi nieznane, nawet w najbliższym otoczeniu. Jako mieszkaniec Rudy Śląskiej, wychowany pośród kopalń, huty i kolejnictwa, czuję się silnie związany z miastem i regionem. Zdjęcia mają na celu utrwalenie postępujących zmian, zarówno na lepsze, jak i na gorsze, ale wszystkie w mojej opinii są warte uwiecznienia, gdyż są częścią historii, którą tworzymy* – mówi.

Marek Locher, katowiczanie. - *Świadomie zacząłem fotografować w wyniku uczęszczania na spotkania Śląskiego Towarzystwa Fotograficznego na początku lat 2000, ale uważam się za samouka. Zawodowo od kilkunastu lat pracuję w branży architektoniczno budowlanej zajmując się głównie oprogramowaniem CAD. W fotografii interesuje mnie dokumentowanie teraźniejszości widzianej przez pryzmat przeszłości lub jej bezpośredni związek z przeszłością. Fotografia to dla mnie przyjemność, chęć poznawania ludzi i miejsc oraz możliwość rejestrowania obrazów z życia, których utrwalanie uważam za ważne i istotne* - podkreśla.

Wystawa czynna będzie w godz. od 15:00 do 19:00 w Galerii Fryna znajdującej się w Miejskim Centrum Kultury, ul. Niedurnego 69.



Przemysław Wołczyk



Marek Locher



fot. Przemysław Wołczyk

## TRANSMISJA TV NA ŻYWO

Pod adresem:

<http://www.lajfytv.pl/polmaraton>

prowadzona będzie relacja tv na żywo z trasy biegu. Wcześniej, bo od godz. 15:00, relacjonowane będą wydarzenia na rynku.

## BIEGI DLA DZIECI

Odbędą się o godzinie 16:00 na pl. Jana Pawła II (rynek) na następujących dystansach:

- dystans 300 metrów, rocznik 2008 i młodsi
- dystans 600 metrów, rocznik 2007-2004
- dystans 900 metrów, rocznik 2003-2001

Dla wszystkich uczestników drobne upominki.

## BEZPŁATNE BADANIA MEDYCZNE

Dzięki Fundacji „Unia Bracka” i ENERIS Energia każdy zawodnik i kibic będzie mógł bezpłatnie dokonać pomiaru ciśnienia, poziomu glukozy we krwi, a także przebadać się spirometrem. Punkt będzie działał na pl. Jana Pawła II od 15.00 do 21.00.

# Leiber-Poland to przyszłość i perspektywy

Już 21 lat firma Leiber-Poland prężnie działa na terenie Rudy Śląskiej i po raz kolejny na terenach przy ul. Magazynowej odbył się festyn rodzinny, który był okazją do podziękowania za trud i zaangażowanie, z jakim pracownicy firmy wykonują swoje obowiązki.



Leiber Group zajmuje się kuciem i obróbką aluminium dla różnych gałęzi przemysłu, w tym również motoryzacyjnego. Ogromny potencjał firmy z Rudy Śląskiej kojarzony jest ze znakomitą jakością usług i terminowością, która od lat pozwala zdobywać zaufanych odbiorców na całym świecie.

Jak podkreślają przedstawiciele Spółki: LEIBER Group – to coś więcej niż tylko proces kucia aluminium. Prowadzimy badania oraz prace rozwojowe nad metalami lekkimi, które charakteryzują się dużym potencjałem technicznym. Kształujemy aluminium, poddajemy je obróbce mechanicznej, montujemy kompletne podzespoły, a także, jako jedyni oferujemy kompletny program obróbki. To oznacza, że jesteśmy kompetentnym partnerem w zakresie produkcji dla wszystkich, którzy potrzebują części o zoptymalizowanej wadze i wysoko precyzyjnych komponentów obróbki mechanicznej – dla branży samochodowej czy przemysłu lotniczego, jak np. Airbus. Dynamiczny wzrost zleceń świadczy o przyjętym przez Leiber właściwym kierunku rozwoju.

Warto wspomnieć, że w bieżącym roku rozpocznie się kolejny etap rozbudowy – teren przy ul. Kokotek 43 jest już przygotowany pod rozbudowę o kolejną halę o pow. prawie 3000 m<sup>2</sup>. Planowane są także inwestycje w zaawansowany technologicznie park maszynowy.

## Leiber to perspektywiczne miejsca pracy. Dołącz do nas!

Stałe rozwijanie produktów oraz pozycji na rynkach międzynarodowych wymaga wykwalifikowanego oraz zmotywowanego zespołu pracowników. Leiber oferuje możliwość rozwoju zawodowego i osiągania kolejnych szczebli kariery. Spółka ceni osoby chętne do działania, pomysłowe, wychodzące z własną inicjatywą, nagradzając tych, którzy pozytywnie wpływają na proces produkcji. Dodatkowo umożliwia rozwój w międzynarodowym środowisku, co daje szansę na przyszłość.

W Firmie prowadzony jest także program „Trainee’s”, który umożliwia młodym inżynierom, przez okres około 12 m-cy poznać firmę poprzez pracę we wszystkich działach produkcyjnych, praktycznie uzupełniając tym samym wiedzę teoretyczną zdobytą w czasie studiów.

## Festyn Rodzinny dla pracowników

W sobotę, 30 lipca, na terenie firmy odbył się festyn rodzinny dla pracowników Leiber-Poland. Podczas imprezy można było spędzić miło czas na ciekawych rozrywkach, w gronie koleżanek, kolegów i ich rodzin.

Poza tym rodziny pracowników miały okazję zobaczyć, w czasie „godzin otwartych”, jak wygląda proces produkcyjny w Leiber-Poland.



Podczas „godzin otwartych” rodziny pracowników mogły zobaczyć, jak wygląda każdy etap produkcji.



Festyn rodzinny był okazją do skorzystania z wielu atrakcji dla dzieci.



Impreza co roku cechuje się bogatą ofertą gastronomiczną.



## Referencje

